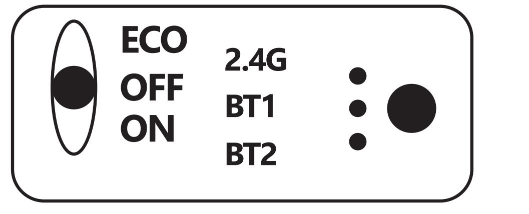
TRIFLES MAKE PERFECTION

Tisa GM-126

Wireless gaming mouse

Operation manual

Connection way:



1) For «wireless 2.4» way connection please move the switch on the bottom of the mouse to ECO/ON position and insert the receiver into computer or laptop.
Then press the MODE button – the «2.4G» LED should start to light. After that mouse will connect to your device.
Repeat the steps above to connect to the device via «2.4G» mode again. Make sure the receiver is inserted into computer or laptop.

2) For «wireless Bluetooth» way connection to the first device please move the switch on the bottom of the mouse to the ECO/ON position. Turn on Bluetooth mode on the device you want to connect the mouse to.
Press the MODE button – the «BT 1» LED should start to light. Then find the «Tisa» device in the list of available devices. After that mouse will connect to your first device via Bluetooth.

3) For «wireless Bluetooth» way connection to the second device please move the switch on the bottom of the mouse to the ECO/ON position. Turn on Bluetooth mode on the device you want to connect the mouse to.
Press the MODE button – the «BT 2» LED should start to light. Then find the «Tisa» device in the list of available devices. After that mouse will connect to your second device via Bluetooth.

4) To reconnect to a device stored in the mouse's memory via Bluetooth, move the switch to the ECO/ON position at the bottom of the mouse. Then press the MODE button the required number of times until the «BT 1» or «BT 2» indicator lights up, depending on which device you want to connect to.
Make sure that Bluetooth mode is turned on on the needed device, then find the «Tisa» device in the list of available devices.

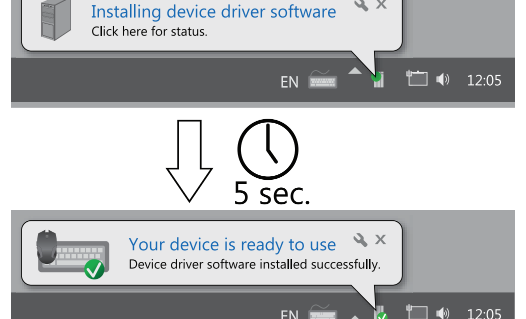
5) If you already connected a device before via "BT 1"/"BT 2" mode and you want to connect a new device via "BT 1"/"BT 2" mode, then you need to: - press the MODE button the required number of times until the "BT 1"/"BT 2" indicator lights up, - then press MODE button for 3 seconds, to into the pairing status again, - make sure that Bluetooth mode is turned on on the needed device, then find the "Tisa" device in the list of available devices.

6) To turn off the mouse move the switch to the «OFF» position (middle position).

7) The «Tisa» model has battery charge indicators on the shell: if all three LEDs light the battery is fully charged; If only the low LED is lit, it means the battery needs charging.
To charge the built-in battery, connect the mouse to your computer or laptop using a USB-Type C cable.

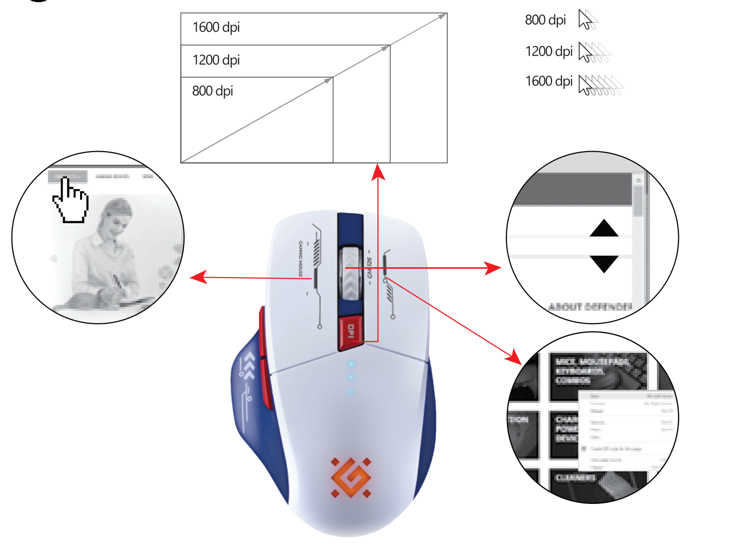
❶

❷


Installing device driver software
Click here for status.

Your device is ready to use
Device driver software installed successfully.

❸



ARM
Միացման եղանակ.
1) «Անլար 2.4» միացման համար խնդրում ենք տեղափոխել մկնիկի ներքևի անջատիչը ECO/ON դիրքի և ընդունիչը մտցնել համակարգչի կամ նոութբուքի մեջ:
Այնուհետև սեղմեք MODE կոճակը – «2.4G» LED-ը պետք է սկսի վառվել: Դրանից հետո մկնիկը կմիանա ձեր սարքին:
Կրկնեք վերը նշված քայլերը՝ սարքին կրկին «2.4G» ռեժիմով միանալու համար:
Համոզվեք, որ ընդունիչը տեղադրված է համակարգչի կամ նոութբուքի մեջ:
2) Առաջին սարքին «անլար Bluetooth» միանալու համար խնդրում ենք տեղափոխել մկնիկի ներքևի անջատիչը ECO/ON դիրքի վրա: Միացրեք Bluetooth ռեժիմն այն սարքի վրա, որին ցանկանում եք միացնել մկնիկը:
Սեղմեք MODE կոճակը – «BT 1» LED-ը պետք է սկսի վառվել: Այնուհետև գտեք «Tisa» սարքը հասանելի սարքերի ցանկում: Դրանից հետո մկնիկը կմիանա ձեր առաջին սարքին Bluetooth-ի միջոցով:
3) Երկրորդ սարքին «անլար Bluetooth» միանալու համար խնդրում ենք տեղափոխել մկնիկի ներքևի մասի անջատիչը ECO/ON դիրքի վրա: Միացրեք Bluetooth ռեժիմն այն սարքի վրա, որին ցանկանում եք միացնել մկնիկը:
Սեղմեք MODE կոճակը – «BT 2» LED-ը պետք է սկսի վառվել: Այնուհետև գտեք «Tisa» սարքը հասանելի սարքերի ցանկում: Դրանից հետո մկնիկը կմիանա ձեր երկրորդ սարքին Bluetooth-ի միջոցով:
4) Bluetooth-ի միջոցով մկնիկի հիշողության մեջ պահվող սարքին նորից միանալու համար անջատիչը տեղափոխեք մկնիկի ներքևի մասում գտնվող ECO/ON դիրքը: Այնուհետև սեղմեք MODE կոճակը անհրաժեշտ քանակությամբ անգամ, մինչև «BT 1» կամ «BT 2» ցուցիչը լուսավորվի՝ կախված նրանից, թե որ սարքին եք ուզում միանալ:
Համոզվեք, որ Bluetooth ռեժիմը միացված է անհրաժեշտ սարքի վրա, այնուհետև գտեք «Tisa» սարքը հասանելի սարքերի ցանկում:
5) Եթե նախկինում սարքը միացրել եք «BT 1»/«BT 2» ռեժիմով և ցանկանում եք միացնել նոր սարք «BT 1»/«BT 2» ռեժիմով, ապա ձեզ հարկավոր է. - սեղմել MODE կոճակը: անհրաժեշտ քանակությամբ անգամներ, մինչև «BT 1»/«BT 2» ցուցիչը վառվի, - այնուհետև սեղմեք MODE կոճակը 3 վայրկյան, նորից զուգավորման կարգավիճակի մեջ մտնելու համար, - համոզվեք, որ Bluetooth ռեժիմը միացված է անհրաժեշտ սարքի վրա, ապա գտնել «Tisa» սարքը հասանելի սարքերի ցանկում:
6) Մկնիկը անջատելու համար անջատիչը տեղափոխեք «OFF» դիրքի (միջին դիրք):
7) «Tisa» մոդելը պատի վրա ունի մարտկոցի լիցքավորման ցուցիչներ. եթե բոլոր երեք LED-ները վառվեն, մարտկոցը լիովին լիցքավորված է. Եթե վառվում է միայն ցածր LED-ը, դա նշանակում է, որ մարտկոցը լիցքավորման կարիք ունի:
Ներկառուցված մարտկոցը լիցքավորելու համար միացրեք մկնիկը ձեր համակարգչին կամ նոութբուքին՝ օգտագործելով USB-Type-C մալուխ:

AZE
Bağlantı yolu:
1) «Simsiz 2.4» yollu qoşulma üçün siçanın altındakı açarı ECO/ON vəziyyətinə keçirin və qəbuledicini kompüterə və ya noutbuka daxil edin.
Sonra MODE düyməsini basın – «2.4G» LED-i yanmağa başlamalıdır. Bundan sonra siçan cihazınıza qoşulacaq.
Yenidən «2.4G» rejimi ilə cihaza qoşulmaq üçün yuxarıdakı addımları təkrarlayın.
Qəbuledicinin kompüterə və ya noutbuka daxil olduğundan əmin olun.
2) Birinci cihaza «simsiz Bluetooth» yolu ilə qoşulmaq üçün siçanın altındakı açarı ECO/ON vəziyyətinə keçirin. Siçanı qoşmaq istədiyiniz cihazda Bluetooth rejimini yandırın.
MODE düyməsini basın – «BT 1» LED-i yanmağa başlamalıdır. Sonra mövcud cihazlar siyahısında «Tisa» cihazını tapın. Bundan sonra siçan Bluetooth vasitəsilə ilk cihazınıza qoşulacaq.
3) İkinci cihaza «simsiz Bluetooth» yolu ilə qoşulmaq üçün siçanın altındakı açarı ECO/ON vəziyyətinə keçirin. Siçanı qoşmaq istədiyiniz cihazda Bluetooth rejimini yandırın.
MODE düyməsini basın – «BT 2» LED-i yanmağa başlamalıdır. Sonra mövcud cihazlar siyahısında «Tisa» cihazını tapın. Bundan sonra siçan Bluetooth vasitəsilə ikinci cihazınıza qoşulacaq.
4) Bluetooth vasitəsilə siçanın yaddaşında saxlanılan cihaza yenidən qoşulmaq üçün keçidi siçanın altındakı ECO/ON vəziyyətinə keçirin. Daha sonra hansı cihaza qoşulmaq istədiyinizdən asılı olaraq «BT 1» və ya «BT 2» göstəricisi yanana qədər MODE düyməsini lazımi sayda basın.
Lazımi cihazda Bluetooth rejiminin işə salındığından əmin olun, sonra mövcud cihazlar siyahısında «Tisa» cihazını tapın.
5) Əgər siz əvvəllər cihazı "BT 1"/"BT 2" rejimi ilə qoşmusunuzsa və yeni cihazı "BT 1"/"BT 2" rejimi ilə qoşmaq istəyirsinizsə, o zaman sizə lazımdır: - MODE düyməsini sıxın. "BT 1"/"BT 2" indikatoru yanana qədər tələb olunan sayda dəfə, - sonra yenidən qoşalaşma vəziyyətinə keçmək üçün MODE düyməsini 3 saniyə basın, - lazımi cihazda Bluetooth rejiminin yandırıldığından əmin olun, sonra mövcud cihazların siyahısında "Tisa" cihazını tapın.
6) Siçanı söndürmək üçün açarı «OFF» vəziyyətinə keçirin (orta mövqe).
7) «Tisa» modelinin qabığında akkumulyatorun doldurulması göstəriciləri var: hər üç LED yanırsa, batareya tam doludur; Yalnız aşağı LED yanırsa, bu, batareyanın doldurulması lazım olduğunu bildirir.
Daxili batareyanı doldurmaq üçün USB Type-C kabelindən istifadə edərək siçanı kompüterinizə və ya noutbukunuza qoşun.

BEL
Спосаб падлучэння:
1) Для «бесправаднога» падключэння 2.4, калі ласка, перавядзіце перамыкач у ніжняй частцы мышы ў становішча ECO/ON і ўстаўце прыёмнік у камп'ютар або ноўтбук.
Затым націсніце кнопку MODE – павінен загарэцца святлодыёд «2.4G». Пасля гэтага мышка падключыцца да вашага прылады.
Паўтарыце апісаныя вышэй крокі, каб зноў падключыцца да прылады ў рэжыме «2.4G».
Пераканайцеся, што прыёмнік устаўлены ў кампутар або ноўтбук.
2) Для «бесправаднога Bluetooth» падлучэння да першай прылады, калі ласка, перавядзіце пераключальнік у ніжняй частцы мышы ў становішча ECO/ON. Уключыце рэжым Bluetooth на прыладзе, да якой хочаце падключыць мыш.
Націсніце кнопку MODE – павінен загарэцца святлодыёд «BT 1». Затым знайдзіце прыладу «Ціса» ў спісе даступных прылад. Пасля гэтага мышка падключыцца да вашай першай прылады праз Bluetooth.
3) Для «бесправаднога Bluetooth» падлучэння да другой прылады, калі ласка, перамясціце пераключальнік у ніжняй частцы мышы ў становішча ECO/ON. Уключыце рэжым Bluetooth на прыладзе, да якой хочаце падключыць мыш.
Націсніце кнопку MODE – павінен загарэцца святлодыёд «BT 2». Затым знайдзіце прыладу «Ціса» ў спісе даступных прылад. Пасля гэтага мышка падключыцца да вашай другой прылады праз Bluetooth.
4) Каб паўторна падключыцца да прылады, захаванай у памяці мышы, праз Bluetooth, перамясціце пераключальнік у становішча ECO/ON у ніжняй частцы мышы. Затым націсніце кнопку MODE патрэбную колькасць разоў, пакуль не загарыцца індыкатар «BT 1» або «BT 2» у залежнасці ад таго, да якой прылады вы хочаце падключыцца.
Пераканайцеся, што на патрэбнай прыладзе ўключаны рэжым Bluetooth, пасля чаго знайдзіце прыладу «Ціса» ў спісе даступных прылад.
5) Калі вы ўжо падключалі прыладу раней праз рэжым "BT 1"/"BT 2" і хочаце падключыць новую прыладу праз рэжым "BT 1"/"BT 2", вам трэба: - націснуць кнопку MODE неабходную колькасць разоў, пакуль не загарыцца індыкатар "BT 1"/"BT 2", - затым націсніце кнопку MODE на працягу 3 секунд, каб зноў перайсці ў стан спалучэння, - пераканайцеся, што на патрэбнай прыладзе ўключаны рэжым Bluetooth, затым у спісе даступных прылад знайдзіце апарат «Ціса».
6) Каб выключыць мыш, перавядзіце перамыкач у становішча «OFF» (сярэдняе становішча).
7) Мадэль «Ціса» мае індыкатар зарада акумулятара на корпусе: калі гараць усе тры святлодыёда, акумулятар цалкам зараджаны; Калі гарыць толькі нізкі святлодыёд, гэта азначае, што акумулятар патрабуе зарадкі.
Каб зарадзіць убудаваны акумулятар, падключыце мыш да кампутара або ноўтбука з дапамогай кабеля USB Type-C.

CZ
Způsob připojení:
1) Pro «bezdrátové 2.4» připojení přesuňte přepínač na spodní straně myši do polohy ECO/ON a vložte přijímač do počítače nebo notebooku.
Poté stiskněte tlačítko MODE – LED «2.4G» by se měla rozsvítit. Poté se myš připojí k vašemu zařízení.
Opakováním výše uvedených kroků se znovu připojte k zařízení přes režim «2.4G». Ujistěte se, že je přijímač vložen do počítače nebo notebooku.
2) Pro připojení k prvnímu zařízení způsobem «bezdrátové Bluetooth» přesuňte přepínač na spodní straně myši do polohy ECO/ON. Zapněte režim Bluetooth na zařízení, ke kterému chcete myš připojit.
Stiskněte tlačítko MODE – LED «BT 1» by se měla rozsvítit. Poté najděte zařízení «Tisa» v seznamu dostupných zařízení. Poté se myš připojí k vašemu prvnímu zařízení přes Bluetooth.
3) Pro připojení k druhému zařízení způsobem «bezdrátové Bluetooth» přesuňte přepínač na spodní straně myši do polohy ECO/ON. Zapněte režim Bluetooth na zařízení, ke kterému chcete myš připojit.
Stiskněte tlačítko MODE – LED «BT 2» by se měla rozsvítit. Poté najděte zařízení «Tisa» v seznamu dostupných zařízení. Poté se myš připojí k vašemu druhému zařízení přes Bluetooth.
4) Chcete-li se znovu připojit k zařízení uloženému v paměti myši přes Bluetooth, přesuňte přepínač do polohy ECO/ON ve spodní části myši. Poté stiskněte tlačítko MODE tolikrát, dokud se nerozsvítí indikátor «BT 1» nebo «BT 2», podle toho, ke kterému zařízení se chcete připojit.
Ujistěte se, že je na potřebném zařízení zapnutý režim Bluetooth, a poté najděte zařízení «Tisa» v seznamu dostupných zařízení.
5) Pokud jste již dříve připojili zařízení prostřednictvím režimu "BT 1"/"BT 2" a chcete připojit nové zařízení prostřednictvím režimu "BT 1"/"BT 2", musíte: - stisknout tlačítko MODE požadovaný počet opakování, dokud se nerozsvítí indikátor "BT 1"/"BT 2", - poté stiskněte tlačítko MODE na 3 sekundy pro opětovné uvedení do stavu párování, - ujistěte se, že je na potřebném zařízení zapnutý režim Bluetooth, pak najděte zařízení "Tisa" v seznamu dostupných zařízení.
6) Chcete-li myš vypnout, přesuňte přepínač do polohy «OFF» (střední poloha).
7) Model «Tisa» má na plášti indikátory nabití baterie: pokud svítí všechny tři LED, baterie je plně nabitá; Pokud svítí pouze LED dioda nízkého napětí, znamená to, že je třeba baterii nabít.
Chcete-li nabít vestavěnou baterii, připojte myš k počítači nebo notebooku pomocí kabelu USB Type-C.

DE
Verbindungsweg:
1) Für eine drahtlose 2,4-Wege-Verbindung stellen Sie bitte den Schalter an der Unterseite der Maus auf die Position ECO/ON und stecken Sie den Empfänger in den Computer oder Laptop.
Drücken Sie dann die MODE-Taste – die LED «2.4G» sollte zu leuchten beginnen. Danach verbindet sich die Maus mit Ihrem Gerät.
Wiederholen Sie die obigen Schritte, um erneut eine Verbindung zum Gerät über den „2.4G“-Modus herzustellen. Stellen Sie sicher, dass der Empfänger in den Computer oder Laptop eingesteckt ist.
2) Für eine drahtlose Bluetooth-Verbindung zum ersten Gerät stellen Sie bitte den Schalter an der Unterseite der Maus auf die Position ECO/ON. Aktivieren Sie den Bluetooth-Modus auf dem Gerät, mit dem Sie die Maus verbinden möchten.
Drücken Sie die MODE-Taste – die LED «BT 1» sollte zu leuchten beginnen. Suchen Sie dann das Gerät «Tisa» in der Liste der verfügbaren Geräte. Danach verbindet sich die Maus über Bluetooth mit Ihrem ersten Gerät.
3) Für eine drahtlose Bluetooth-Verbindung mit dem zweiten Gerät stellen Sie bitte den Schalter an der Unterseite der Maus auf die Position ECO/ON. Aktivieren Sie den Bluetooth-Modus auf dem Gerät, mit dem Sie die Maus verbinden möchten.
Drücken Sie die MODE-Taste – die LED «BT 2» sollte zu leuchten beginnen. Suchen Sie dann das Gerät «Tisa» in der Liste der verfügbaren Geräte. Danach stellt die Maus über Bluetooth eine Verbindung zu Ihrem zweiten Gerät her.
4) Um über Bluetooth erneut eine Verbindung zu einem im Speicher der Maus gespeicherten Gerät herzustellen, bewegen Sie den Schalter auf die ECO/ON-Position an der Unterseite der Maus. Drücken Sie dann die MODE-Taste so oft, bis die Anzeige „BT 1“ oder „BT 2“ aufleuchtet, je nachdem, mit welchem Gerät Sie eine Verbindung herstellen möchten.
Stellen Sie sicher, dass der Bluetooth-Modus auf dem benötigten Gerät aktiviert ist, und suchen Sie dann das „Tisa“-Gerät in der Liste der verfügbaren Geräte.
5) Wenn Sie zuvor bereits ein Gerät über den Modus „BT 1“/„BT 2“ verbunden haben und Sie ein neues Gerät über den Modus „BT 1“/„BT 2“ verbinden möchten, müssen Sie: - die MODE-Taste drücken so oft, bis die Anzeige „BT 1“/„BT 2“ aufleuchtet. - Drücken Sie dann die MODE-Taste 3 Sekunden lang, um wieder in den Kopplungsstatus zu gelangen. - Stellen Sie sicher, dass der Bluetooth-Modus auf dem gewünschten Gerät eingeschaltet ist. Suchen Sie dann das Gerät „Tisa“ in der Liste der verfügbaren Geräte.
6) Um die Maus auszuschalten, bewegen Sie den Schalter in die Position „OFF“ (mittlere Position).
7) Das Modell „Tisa“ verfügt über Batterieladeanzeigen auf der Schale: Wenn alle drei LEDs leuchten, ist die Batterie vollständig geladen; Wenn nur die Low-LED leuchtet, muss der Akku aufgeladen werden.
Um den integrierten Akku aufzuladen, schließen Sie die Maus über ein USB-Type-C-Kabel an Ihren Computer oder Laptop an.

ES
Forma de conexión:
1) Para una conexión «inalámbrica de 2,4», mueva el interruptor en la parte inferior del mouse a la posición ECO/ON e inserte el receptor en la computadora o computadora portátil.
Luego presione el botón MODE: el LED «2.4G» debería comenzar a iluminarse. Después de eso, el mouse se conectará a su dispositivo.
Repita los pasos anteriores para conectarse nuevamente al dispositivo a través del modo «2.4G». Asegúrese de que el receptor esté insertado en la computadora o computadora portátil.
2) Para la conexión mediante «Bluetooth inalámbrico» al primer dispositivo, mueva el interruptor en la parte inferior del mouse a la posición ECO/ON. Active el modo Bluetooth en el dispositivo al que desea conectar el mouse.
Presione el botón MODE: el LED «BT 1» debería comenzar a iluminarse. Luego busque el dispositivo «Tisa» en la lista de dispositivos disponibles. Después de eso, el mouse se conectará a su primer dispositivo a través de Bluetooth.
3) Para la conexión mediante «Bluetooth inalámbrico» al segundo dispositivo, mueva el interruptor en la parte inferior del mouse a la posición ECO/ON. Active el modo Bluetooth en el dispositivo al que desea conectar el mouse.
Presione el botón MODE: el LED «BT 2» debería comenzar a iluminarse. Luego busque el dispositivo «Tisa» en la lista de dispositivos disponibles. Después de eso, el mouse se conectará a su segundo dispositivo a través de Bluetooth.
4) Para volver a conectarse a un dispositivo almacenado en la memoria del mouse a través de Bluetooth, mueva el interruptor a la posición ECO/ON en la parte inferior del mouse. Luego presione el botón MODE el número de veces requerido hasta que se encienda el indicador «BT 1» o «BT 2», dependiendo del dispositivo al que desee conectarse.
Asegúrese de que el modo Bluetooth esté activado en el dispositivo necesario, luego busque el dispositivo «Tisa» en la lista de dispositivos disponibles.
5) Si ya conectó un dispositivo anteriormente a través del modo "BT 1"/"BT 2" y desea conectar un nuevo dispositivo a través del modo "BT 1"/"BT 2", entonces debe: - presionar el botón MODE el número requerido de veces hasta que se encienda el indicador "BT 1"/"BT 2", - luego presione el botón MODE durante 3 segundos para volver al estado de emparejamiento, - asegúrese de que el modo Bluetooth esté activado en el dispositivo necesario, luego busque el dispositivo "Tisa" en la lista de dispositivos disponibles.
6) Para apagar el mouse mueva el interruptor a la posición «OFF» (posición media).
7) El modelo «Tisa» tiene indicadores de carga de la batería en la carcasa: si los tres LED se encienden, la batería está completamente cargada; Si solo está encendido el LED de nivel bajo, significa que es necesario cargar la batería.
Para cargar la batería incorporada, conecte el mouse a su computadora o computadora portátil mediante un cable USB Type-C.

EST
Ühenduse viis:
1) Traadita 2,4-suunalise ühenduse jaoks liigutage hiire all olev lüliti asendisse ECO/ON ja sisestage vastuvõtja arvutisse või sülearvutisse.
Seejärel vajuta MODE nuppu – «2.4G» LED peaks süttima. Pärast seda ühendub hiir teie seadmega.
Korrake ülaltoodud samme, et uuesti 2.4G režiimi kaudu seadmega ühendada. Veenduge, et vastuvõtja on arvutisse või sülearvutisse sisestatud.
2) Traadita Bluetooth-ühenduse loomiseks esimese seadmega liigutage hiire all olev lüliti asendisse ECO/ON. Lülitage Bluetooth-režiim sisse seadmes, millega soovite hiire ühendada.
Vajutage nuppu MODE – "BT 1" LED peaks süttima. Seejärel leidke saadaolevate seadmete loendist seade «Tisa». Pärast seda loob hiir Bluetoothi kaudu ühenduse teie esimese seadmega.
3) Traadita Bluetooth-ühenduse loomiseks teise seadmega liigutage hiire all olev lüliti asendisse ECO/ON. Lülitage Bluetooth-režiim sisse seadmes, millega soovite hiire ühendada.
Vajutage nuppu MODE – "BT 2" LED peaks süttima. Seejärel leidke saadaolevate seadmete loendist seade «Tisa». Pärast seda ühendub hiir teie teise seadmega Bluetoothi kaudu.
4) Hiire mällu salvestatud seadmega Bluetoothi kaudu uuesti ühenduse loomiseks liigutage hiire allosas olev lüliti asendisse ECO/ON. Seejärel vajutage nuppu MODE vajalik arv kordi, kuni süttib märgutuli «BT 1» või «BT 2», olenevalt sellest, millise seadmega soovite ühendust luua.
Veenduge, et Bluetooth-režiim oleks vajalikul seadmel sisse lülitatud, seejärel leidke saadaolevate seadmete loendist seade «Tisa».
5) Kui ühendasite seadme juba varem režiimi "BT 1"/"BT 2" kaudu ja soovite ühendada uue seadme režiimi "BT 1"/"BT 2" kaudu, siis peate: - vajutama nuppu MODE vajalik arv kordi, kuni indikaator "BT 1"/"BT 2" süttib, - seejärel vajutage 3 sekundit nuppu MODE, et uuesti sidumisolekusse minna, - veenduge, et Bluetooth-režiim on vajalikul seadmel sisse lülitatud, seejärel leidke saadaolevate seadmete loendist seade "Tisa".
6) Hiire väljalülitamiseks liigutage lüliti asendisse «OFF» (keskmine asend).
7) «Tisa» mudelil on korpusel aku laetuse indikaatorid: kui põlevad kõik kolm LED-i, on aku täis laetud; Kui põleb ainult madala LED-tuli, tähendab see, et aku vajab laadimist.
Sisseehitatud aku laadimiseks ühendage hiir USB-Type-C-kaabli abil arvuti või sülearvutiga.

FI
Yhteystapa:
1) "Langaton 2.4"-yhteys siirrä hiiren pohjassa oleva kytkin ECO/ON-asentoon ja aseta vastaanotin tietokoneeseen tai kannettavaan tietokoneeseen.
Paina sitten MODE-painiketta – «2.4G» LEDin pitäisi alkaa syttyä. Tämän jälkeen hiiri muodostaa yhteyden laitteeseesi.
Toista yllä olevat vaiheet yhdistääksesi laitteeseen uudelleen «2.4G»-tilan kautta. Varmista, että vastaanotin on asetettu tietokoneeseen tai kannettavaan tietokoneeseen.
2) Jos haluat muodostaa langattoman Bluetooth-yhteyden ensimmäiseen laitteeseen, siirrä hiiren pohjassa oleva kytkin ECO/ON-asentoon. Ota Bluetooth-tila käyttöön laitteessa, johon haluat liittää hiiren.
Paina MODE-painiketta – «BT 1» -LEDin pitäisi alkaa syttyä. Etsi sitten «Tisa»-laite käytettävissä olevien laitteiden luettelosta. Tämän jälkeen hiiri muodostaa yhteyden ensimmäiseen laitteeseen Bluetoothin kautta.
3) Jos haluat muodostaa langattoman Bluetooth-yhteyden toiseen laitteeseen, siirrä hiiren pohjassa oleva kytkin ECO/ON-asentoon. Ota Bluetooth-tila käyttöön laitteessa, johon haluat liittää hiiren.
Paina MODE-painiketta – «BT 2» -LEDin pitäisi alkaa syttyä. Etsi sitten «Tisa»-laite käytettävissä olevien laitteiden luettelosta. Tämän jälkeen hiiri muodostaa yhteyden toiseen laitteeseen Bluetoothin kautta.
4) Jos haluat muodostaa yhteyden uudelleen Bluetoothin kautta hiiren muistiin tallennettuun laitteeseen, siirrä hiiren alaosassa oleva kytkin ECO/ON-asentoon. Paina sitten MODE-painiketta tarvittava määrä, kunnes «BT 1» tai «BT 2» -merkkivalo syttyy sen mukaan, mihin laitteeseen haluat muodostaa yhteyden.
Varmista, että Bluetooth-tila on päällä tarvittavassa laitteessa, ja etsi sitten «Tisa»-laite käytettävissä olevien laitteiden luettelosta.
5) Jos olet jo liittänyt laitteen aiemmin "BT 1"/"BT 2"-tilan kautta ja haluat liittää uuden laitteen "BT 1"/"BT 2"-tilan kautta, sinun on: - Paina MODE-painiketta. tarvittava määrä kertoja, kunnes "BT 1"/"BT 2" -merkkivalo syttyy, - paina sitten MODE-painiketta 3 sekuntia siirtyäksesi uudelleen pariliitostilaan, - varmista, että Bluetooth-tila on päällä tarvittavassa laitteessa, Etsi sitten "Tisa"-laite käytettävissä olevien laitteiden luettelosta.
6) Sammuta hiiri siirtämällä kytkin «OFF»-asentoon (keskiasento).
7) «Tisa»-mallissa on akun latausilmaisimet kuoressa: jos kaikki kolme LEDiä palavat, akku on ladattu täyteen; Jos vain alhainen LED palaa, se tarkoittaa, että akku on ladattava.
Lataa sisäänrakennettu akku liittämällä hiiri tietokoneeseen tai kannettavaan tietokoneeseen USB-Type-C kaapelilla.

GEO
კავშირის გზა:
1) "უკაბელო 2.4" კავშირისთვის, გთხოვთ, გადაიტანოთ მაუსის ქვედა ღილაკი ECO/ON პოზიციაზე და ჩადეთ მიმღები კომპიუტერში ან ლეპტოპში.
შემდეგ დააჭირეთ ღილაკს MODE - «2.4G» LED უნდა დაიწყოს ანთება. ამის შემდეგ მაუსი დაუკავშირდება თქვენს მოწყობილობას.
გაიმეორეთ ზემოთ მოცემული ნაბიჯები, რათა კვლავ დაუკავშირდეთ მოწყობილობას «2.4G» რეჟიმით. დარწმუნდით, რომ მიმღები ჩასმულია კომპიუტერში ან ლეპტოპში.
2) პირველ მოწყობილობასთან „უკაბელო Bluetooth“ დასაკავშირებლად, გთხოვთ, გადაიტანოთ მაუსის ბოლოში ჩამრთველი ECO/ON პოზიციაზე. ჩართეთ Bluetooth რეჟიმი იმ მოწყობილობაზე, რომელთანაც გსურთ მაუსის დაკავშირება.
დააჭირეთ ღილაკს MODE - "BT 1" LED უნდა დაიწყოს ანთება. შემდეგ იპოვნეთ "Tisa" მოწყობილობა ხელმისაწვდომი მოწყობილობების სიაში. ამის შემდეგ მაუსი დაუკავშირდება თქვენს პირველ მოწყობილობას Bluetooth-ის საშუალებით.
3) „უკაბელო Bluetooth“ მეორე მოწყობილობასთან დასაკავშირებლად, გთხოვთ, გადაიტანოთ მაუსის ბოლოში ჩამრთველი ECO/ON პოზიციაზე. ჩართეთ Bluetooth რეჟიმი იმ მოწყობილობაზე, რომელთანაც გსურთ მაუსის დაკავშირება.
დააჭირეთ ღილაკს MODE - "BT 2" LED უნდა დაიწყოს ანთება. შემდეგ იპოვნეთ "Tisa" მოწყობილობა ხელმისაწვდომი მოწყობილობების სიაში. ამის შემდეგ მაუსი დაუკავშირდება თქვენს მეორე მოწყობილობას Bluetooth-ის საშუალებით.
4) Bluetooth-ის საშუალებით მაუსის მეხსიერებაში შენახულ მოწყობილობასთან დასაკავშირებლად გადაიტანეთ გადამრთველი მაუსის ბოლოში ECO/ON პოზიციაზე. შემდეგ დააჭირეთ ღილაკს MODE რამდენჯერმე, სანამ "BT 1" ან "BT 2" ინდიკატორი არ აანთებს, იმისდა მიხედვით, თუ რომელ მოწყობილობასთან გსურთ დაკავშირება.
დარწმუნდით, რომ Bluetooth რეჟიმი ჩართულია საჭირო მოწყობილობაზე, შემდეგ იპოვეთ «Tisa» მოწყობილობა ხელმისაწვდომი მოწყობილობების სიაში.
5) თუ თქვენ უკვე დააკავშირეთ მოწყობილობა "BT 1"/"BT 2" რეჟიმით და გსურთ ახალი მოწყობილობის დაკავშირება "BT 1"/"BT 2" რეჟიმში, მაშინ საჭიროა: - დააჭიროთ ღილაკს MODE. საჭირო რამდენჯერ, სანამ ინდიკატორი "BT 1"/"BT 2" არ აანთებს, - შემდეგ დააჭირეთ ღილაკს MODE 3 წამის განმავლობაში, რათა კვლავ დაწყვილების სტატუსში გადახვიდეთ, - დარწმუნდით, რომ Bluetooth რეჟიმი ჩართულია საჭირო მოწყობილობაზე, შემდეგ იპოვნეთ "Tisa" მოწყობილობა ხელმისაწვდომი მოწყობილობების სიაში.
6) მაუსის გამორთვის გადამრთველი გადაიტანეთ „OFF“ პოზიციაზე (შუა პოზიციაზე).
7) «Tisa» მოდელს აქვს ბატარეის დატენვის ინდიკატორები გარსზე: თუ სამივე LED აანთებს ბატარეა სრულად დატენულია; თუ მხოლოდ დაბალი LED ანათებს, ეს ნიშნავს, რომ ბატარეას დატენვა სჭირდება.
ჩაშენებული ბატარეის დასატენად, დაუკავშირეთ მაუსი თქვენს კომპიუტერს ან ლეპტოპს USB Type-C კაბელის გამოყენებით.

GRE

Τρόπος σύνδεσης:

1) Για σύνδεση «ασύρματη 2.4» παρακαλούμε μετακινήστε το διακόπτη στο κάτω μέρος του ποντικιού στη θέση ECO/ON και τοποθετήστε τον δέκτη στον υπολογιστή ή το φορητό υπολογιστή. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί MODE - το LED «2.4G» θα πρέπει να αρχίσει να ανάβει. Μετά από αυτό το ποντίκι θα συνδεθεί στη συσκευή σας. Επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα για να συνδεθείτε ξανά στη συσκευή μέσω της λειτουργίας «2.4G». Βεβαιωθείτε ότι ο δέκτης είναι τοποθετημένος σε υπολογιστή ή φορητό υπολογιστή.

2) Για σύνδεση μέσω «ασύρματου Bluetooth» στην πρώτη συσκευή, μετακινήστε το διακόπτη στο κάτω μέρος του ποντικιού στη θέση ECO/ON. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στη συσκευή στην οποία θέλετε να συνδέσετε το ποντίκι.
Πατήστε το κουμπί MODE – το LED «BT 1» πρέπει να αρχίσει να ανάβει. Στη συνέχεια, βρείτε τη συσκευή «Tisa» στη λίστα των διαθέσιμων συσκευών. Μετά από αυτό το ποντίκι θα συνδεθεί στην πρώτη σας συσκευή μέσω Bluetooth.

3) Για σύνδεση μέσω «ασύρματου Bluetooth» στη δεύτερη συσκευή, μετακινήστε το διακόπτη στο κάτω μέρος του ποντικιού στη θέση ECO/ON. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στη συσκευή στην οποία θέλετε να συνδέσετε το ποντίκι.
Πατήστε το κουμπί MODE – το LED «BT 2» πρέπει να αρχίσει να ανάβει. Στη συνέχεια, βρείτε τη συσκευή «Tisa» στη λίστα των διαθέσιμων συσκευών. Μετά από αυτό το ποντίκι θα συνδεθεί στη δεύτερη συσκευή σας μέσω Bluetooth.

4) Για να συνδεθείτε ξανά σε μια συσκευή που είναι αποθηκευμένη στη μνήμη του ποντικιού μέσω Bluetooth, μετακινήστε το διακόπτη στη θέση ECO/ON στο κάτω μέρος του ποντικιού. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί MODE τις απαιτούμενες φορές μέχρι να ανάψει η ένδειξη «BT 1» ή «BT 2», ανάλογα με τη συσκευή στην οποία θέλετε να συνδεθείτε.
Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία Bluetooth είναι ενεργοποιημένη στην απαιτούμενη συσκευή και, στη συνέχεια, βρείτε τη συσκευή «Tisa» στη λίστα των διαθέσιμων συσκευών.

5) Εάν έχετε ήδη συνδέσει μια συσκευή στο παρελθόν μέσω της λειτουργίας "BT 1"/"BT 2" και θέλετε να συνδέσετε μια νέα συσκευή μέσω της λειτουργίας "BT 1"/"BT 2", τότε πρέπει: - να πατήσετε το κουμπί MODE τον απαιτούμενο αριθμό φορών μέχρι να ανάψει η ένδειξη "BT 1"/"BT 2", - στη συνέχεια πατήστε το κουμπί MODE για 3 δευτερόλεπτα, για να μεταβείτε ξανά στην κατάσταση σύζευξης, - βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία Bluetooth είναι ενεργοποιημένη στην απαιτούμενη συσκευή, Στη συνέχεια, βρείτε τη συσκευή "Tisa" στη λίστα των διαθέσιμων συσκευών.

6) Για να απενεργοποιήσετε το ποντίκι, μετακινήστε το διακόπτη στη θέση «OFF» (μεσαία θέση).

7) Το μοντέλο «Tisa» έχει ενδείξεις φόρτισης μπαταρίας στο κέλυφος: αν ανάψουν και τα τρία LED, η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. Εάν ανάβει μόνο το χαμηλό LED, σημαίνει ότι η μπαταρία χρειάζεται φόρτιση.
Για να φορτίσετε την ενσωματωμένη μπαταρία, συνδέστε το ποντίκι στον υπολογιστή ή τον φορητό υπολογιστή σας χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο USB Type-C.

HR / CNR

Način povezivanja:

1) Za «wireless 2.4» način povezivanja pomaknite prekidač na dnu miša u položaj ECO/ON i umetnite prijemnik u računalo ili prijenosno računalo.
Zatim pritisnite tipku MODE – LED lampica «2.4G» bi trebala početi svijetliti. Nakon toga miš će se spojiti na vaš uređaj.
Ponovite gornje korake za ponovno povezivanje s uređajem putem «2.4G» načina. Provjerite je li prijemnik umetnut u računalo ili prijenosno računalo.

2) Za «bežično Bluetooth» povezivanje s prvim uređajem pomaknite prekidač na dnu miša u položaj ECO/ON. Uključite Bluetooth način rada na uređaju s kojim želite spojiti miš. Pritisnite tipku MODE – LED dioda «BT 1» trebala bi početi svijetliti. Zatim pronađite uređaj «Tisa» na popisu dostupnih uređaja. Nakon toga miš će se spojiti na vaš prvi uređaj putem Bluetootha.

3) Za «bežični Bluetooth» način povezivanja s drugim uređajem pomaknite prekidač na dnu miša u položaj ECO/ON. Uključite Bluetooth način rada na uređaju s kojim želite spojiti miš. Pritisnite tipku MODE – LED dioda «BT 2» trebala bi početi svijetliti. Zatim pronađite uređaj «Tisa» na popisu dostupnih uređaja. Nakon toga miš će se povezati s vašim drugim uređajem putem Bluetootha.

4) Za ponovno povezivanje s uređajem pohranjenim u memoriji miša putem Bluetootha, pomaknite prekidač u položaj ECO/ON na dnu miša. Zatim pritisnite tipku MODE potreban broj puta dok indikator «BT 1» ili «BT 2» ne zasvijetli, ovisno o tome na koji se uređaj želite spojiti.
Provjerite je li Bluetooth mod uključen na potrebnom uređaju, zatim pronađite uređaj «Tisa» na popisu dostupnih uređaja.

5) Ako ste već prije povezali uređaj putem načina rada "BT 1"/"BT 2" i želite spojiti novi uređaj putem načina rada "BT 1"/"BT 2", tada trebate: - pritisnuti tipku MODE potreban broj puta dok indikator "BT 1"/"BT 2" ne zasvijetli, - zatim pritisnite gumb MODE 3 sekunde, kako biste ponovno ušli u status uparivanja, - provjerite je li Bluetooth način rada uključen na potrebnom uređaju, zatim pronađite uređaj "Tisa" na popisu dostupnih uređaja.

6) Za isključivanje miša pomaknite prekidač u položaj «OFF» (srednji položaj).

7) Model «Tisa» ima indikatore napunjenosti baterije na kućištu: ako svijetle sve tri LED diode baterija je potpuno napunjena; Ako svijetli samo LED za nisku razinu, to znači da bateriju treba napuniti.
Da biste napunili ugrađenu bateriju, povežite miš s računalom ili prijenosnim računalom pomoću USB-Type-C kabela.

HUN

Csatlakozás módja:

1) "Vezeték nélküli 2.4" irányú kapcsolathoz állítsa az egér alján található kapcsolót ECO/ON állásba, és helyezze be a vevőt számítógépbe vagy laptopba.
Ezután nyomja meg a MODE gombot – a «2.4G» LED-nek világítania kell. Ezt követően az egér csatlakozik a készülékhez.
Ismételje meg a fenti lépéseket, hogy ismét csatlakozzon az eszközhöz «2.4G» módban. Győződjön meg arról, hogy a vevő be van helyezve a számítógépbe vagy laptopba.

2) Az első eszközhöz való „vezeték nélküli Bluetooth" kapcsolathoz állítsa az egér alján található kapcsolót ECO/ON állásba. Kapcsolja be a Bluetooth módot azon az eszközön, amelyhez csatlakoztatni szeretné az egeret. Nyomja meg a MODE gombot – a «BT 1» LED-nek világítania kell. Ezután keresse meg a «Tisa» készüléket az elérhető eszközök listájában. Ezt követően az egér Bluetooth-on keresztül csatlakozik az első eszközhöz.

3) A „vezeték nélküli Bluetooth" kapcsolathoz a második eszközzel mozgassa az egér alján található kapcsolót ECO/ON állásba. Kapcsolja be a Bluetooth módot azon az eszközön, amelyhez csatlakoztatni szeretné az egeret. Nyomja meg a MODE gombot – a «BT 2» LED-nek világítania kell. Ezután keresse meg a «Tisa» készüléket az elérhető eszközök listájában. Ezt követően az egér Bluetooth-on keresztül csatlakozik a második eszközhöz.

4) Ha újra szeretne csatlakozni az egér memóriájában tárolt eszközhöz Bluetooth-on keresztül, állítsa az egér alján található kapcsolót ECO/ON állásba. Ezután nyomja meg a MODE gombot a szükséges számú alkalommal, amíg a «BT 1» vagy «BT 2» jelzőfény fel nem gyullad, attól függően, hogy melyik eszközhöz kíván csatlakozni. Győződjön meg arról, hogy a Bluetooth mód be van kapcsolva a kívánt eszközön, majd keresse meg a «Tisa» eszközt az elérhető eszközök listájában.

5) Ha korábban már csatlakoztatott egy eszközt "BT 1"/"BT 2" módon keresztül, és új eszközt szeretne csatlakoztatni "BT 1"/"BT 2" módon keresztül, akkor: - nyomja meg a MODE gombot. a szükséges számú alkalommal, amíg a "BT 1"/"BT 2" jelzőfény ki nem gyullad, - majd nyomja meg a MODE gombot 3 másodpercig, hogy ismét a párosítási állapotba kerüljön, - győződjön meg arról, hogy a Bluetooth mód be van kapcsolva a kívánt eszközön, majd keresse meg a „Tisa" eszközt az elérhető eszközök listájában.

6) Az egér kikapcsolásához állítsa a kapcsolót «OFF» állásba (középső állás).

7) A «Tisa» modell burkolatán akkumulátor töltöttségjelzők találhatók: ha mindhárom LED világít, az akkumulátor teljesen fel van töltve; Ha csak az alacsony LED világít, az azt jelenti, hogy az akkumulátort tölteni kell.
A beépített akkumulátor töltéséhez csatlakoztassa az egeret számítógépéhez vagy laptopjához USB-Type-C kábel segítségével.

KAZ

Қосылу жолы:

1) «Сымсыз 2.4» жолымен қосылу үшін тінтуірдің төменгі жағындағы қосқышты ECO/ON күйіне жылжытыңыз және ресиверді компьютерге немесе ноутбукке салыңыз.
Содан кейін MODE түймесін басыңыз – «2.4G» жарық диоды жанады. Осыдан кейін тінтуір сіздің құрылғыңызға қосылады.
Құрылғыға «2.4G» режимі арқылы қосылу үшін жоғарыдағы қадамдарды қайталаңыз. Ресивердің компьютерге немесе ноутбукке салынғанын тексеріңіз.

2) Бірінші құрылғыға «сымсыз Bluetooth» арқылы қосылу үшін тінтуірдің төменгі жағындағы қосқышты ECO/ON күйіне жылжытыңыз. Тінтуірді қосқыңыз келетін құрылғыда Bluetooth режимін қосыңыз. MODE түймесін басыңыз – «BT 1» жарық диоды жанады. Содан кейін қолжетімді құрылғылар тізімінен «Tisa» құрылғысын табыңыз. Осыдан кейін тінтуір Bluetooth арқылы бірінші құрылғыңызға қосылады.

3) Екінші құрылғыға «сымсыз Bluetooth» тәсілімен қосылу үшін тінтуірдің төменгі жағындағы қосқышты ECO/ON күйіне жылжытыңыз. Тінтуірді қосқыңыз келетін құрылғыда Bluetooth режимін қосыңыз. MODE түймесін басыңыз – «BT 2» жарық диоды жанады. Содан кейін қолжетімді құрылғылар тізімінен «Tisa» құрылғысын табыңыз. Осыдан кейін тінтуір Bluetooth арқылы екінші құрылғыға қосылады.

4) Тінтуір жадында сақталған құрылғыға Bluetooth арқылы қайта қосылу үшін қосқышты тінтуірдің төменгі жағындағы ECO/ON күйіне жылжытыңыз. Содан кейін қай құрылғыға қосқыңыз келетініне байланысты «BT 1» немесе «BT 2» индикаторы жанғанша MODE түймесін қажетті рет басыңыз.
Қажетті құрылғыда Bluetooth режимі қосылғанына көз жеткізіңіз, содан кейін қолжетімді құрылғылар тізімінен «Tisa» құрылғысын табыңыз.

5) Құрылғыны бұрын "BT 1"/"BT 2" режимі арқылы жалғаған болсаңыз және жаңа құрылғыны "BT 1"/"BT 2" режимі арқылы қосқыңыз келсе, сізге қажет: - MODE түймесін басыңыз. "BT 1"/"BT 2" индикаторы жанғанша қажетті рет саны, - содан кейін жұптау күйіне қайта өту үшін MODE түймесін 3 секунд басыңыз, - Bluetooth режимі қажетті құрылғыда қосулы екеніне көз жеткізіңіз, содан кейін қолжетімді құрылғылар тізімінен «Tisa» құрылғысын табыңыз.

6) Тінтуірді өшіру үшін қосқышты «OFF» күйіне (ортаңғы күйге) жылжытыңыз.

7) «Tisa» моделінің корпусында батарея зарядының индикаторлары бар: барлық үш жарық диоды жанса, батарея толығымен зарядталған; Төмен жарық диоды ғана жанып тұрса, бұл батареяны зарядтау керек дегенді білдіреді.
Кірістірілген батареяны зарядтау үшін тінтуірді компьютерге немесе ноутбукке USB Type-C кабелі арқылы қосыңыз.

PL

Sposób połączenia:

1) Aby uzyskać połączenie «bezprzewodowe 2.4», przesuń przełącznik na spodzie myszy do pozycji ECO/ON i podłącz odbiornik do komputera lub laptopa.
Następnie wciśnij przycisk MODE – dioda «2.4G» powinna zacząć się świecić. Następnie mysz połączy się z Twoim urządzeniem.
Powtórz powyższe kroki, aby ponownie połączyć się z urządzeniem w trybie «2.4G». Upewnij się, że odbiornik jest podłączony do komputera lub laptopa.

2) Aby połączyć się z pierwszym urządzeniem za pomocą «bezprzewodowego Bluetooth», przesuń przełącznik na spodzie myszy do pozycji ECO/ON. Włącz tryb Bluetooth na urządzeniu, do którego chcesz podłączyć mysz.
Wciśnij przycisk MODE – dioda «BT 1» powinna zacząć się świecić. Następnie znajdź urządzenie «Tisa» na liście dostępnych urządzeń. Następnie mysz połączy się z pierwszym urządzeniem przez Bluetooth.

3) Aby połączyć się z drugim urządzeniem za pomocą «bezprzewodowego Bluetooth», przesuń przełącznik na spodzie myszy do pozycji ECO/ON. Włącz tryb Bluetooth na urządzeniu, do którego chcesz podłączyć mysz.
Wciśnij przycisk MODE – dioda «BT 2» powinna zacząć się świecić. Następnie znajdź urządzenie «Tisa» na liście dostępnych urządzeń. Następnie mysz połączy się z drugim urządzeniem przez Bluetooth.

4) Aby ponownie połączyć się z urządzeniem zapisanym w pamięci myszy poprzez Bluetooth, przesuń przełącznik w pozycję ECO/ON na dole myszy. Następnie naciśnij przycisk MODE wymaganą liczbę razy, aż zaświeci się wskaźnik «BT 1» lub «BT 2», w zależności od tego, z którym urządzeniem chcesz się połączyć.
Upewnij się, że na żądanym urządzeniu włączony jest tryb Bluetooth, a następnie znajdź urządzenie «Tisa» na liście dostępnych urządzeń.

5) Jeżeli już wcześniej podłączałeś urządzenie w trybie „BT 1"/„BT 2" i chcesz podłączyć nowe urządzenie w trybie „BT 1"/„BT 2", to należy: - nacisnąć przycisk MODE żądaną ilość razy, aż zaświeci się wskaźnik „BT 1"/„BT 2", - następnie wciśnij przycisk MODE na 3 sekundy, aby ponownie wejść w stan parowania, - upewnij się, że w żądanym urządzeniu włączony jest tryb Bluetooth, następnie znajdź urządzenie „Tisa" na liście dostępnych urządzeń.

6) Aby wyłączyć mysz, przesuń przełącznik do pozycji «OFF» (pozycja środkowa).

7) Model «Tisa» posiada wskaźniki naładowania akumulatora na obudowie: jeśli świecą się wszystkie trzy diody LED, oznacza to, że akumulator jest w pełni naładowany; Jeśli świeci się tylko dioda LED niskiego poziomu naładowania, oznacza to, że akumulator wymaga ładowania.
Aby naładować wbudowaną baterię, podłącz mysz do komputera lub laptopa za pomocą kabla USB Type-C.

RO

Mod de conectare:

1) Pentru conexiunea „wireless 2.4" vă rugăm să mutați comutatorul de pe partea de jos a mouse-ului în poziția ECO/ON și introduceți receptorul în computer sau laptop.
Apoi apăsați butonul MODE – LED-ul «2.4G» ar trebui să înceapă să se aprindă. După aceea, mouse-ul se va conecta la dispozitivul dvs.
Repetați pașii de mai sus pentru a vă conecta din nou la dispozitiv prin modul «2.4G». Asigurați-vă că receptorul este introdus în computer sau laptop.

2) Pentru o conexiune „wireless Bluetooth" la primul dispozitiv, vă rugăm să mutați comutatorul din partea de jos a mouse-ului în poziția ECO/ON. Activați modul Bluetooth pe dispozitivul la care doriți să conectați mouse-ul.
Apăsați butonul MODE – LED-ul «BT 1» ar trebui să înceapă să se aprindă. Apoi găsiți dispozitivul «Tisa» în lista de dispozitive disponibile. După aceea, mouse-ul se va conecta la primul dispozitiv prin Bluetooth.

3) Pentru o conexiune „wireless Bluetooth" la al doilea dispozitiv, vă rugăm să mutați comutatorul din partea de jos a mouse-ului în poziția ECO/ON. Activați modul Bluetooth pe dispozitivul la care doriți să conectați mouse-ul.
Apăsați butonul MODE – LED-ul «BT 2» ar trebui să înceapă să se aprindă. Apoi găsiți dispozitivul «Tisa» în lista de dispozitive disponibile. După aceea, mouse-ul se va conecta la al doilea dispozitiv prin Bluetooth.

4) Pentru a vă reconecta la un dispozitiv stocat în memoria mouse-ului prin Bluetooth, mutați comutatorul în poziția ECO/ON din partea de jos a mouse-ului. Apoi apăsați butonul MODE de numărul necesar de ori până când indicatorul «BT 1» sau «BT 2» se aprinde, în funcție de dispozitivul la care doriți să vă conectați.
Asigurați-vă că modul Bluetooth este activat pe dispozitivul necesar, apoi găsiți dispozitivul «Tisa» în lista de dispozitive disponibile.

5) Dacă ați conectat deja un dispozitiv anterior prin modul "BT 1"/"BT 2" și doriți să conectați un nou dispozitiv prin modul "BT 1"/"BT 2", atunci trebuie să: - apăsați butonul MODE de numărul necesar de ori până când indicatorul „BT 1"/"BT 2" se aprinde, - apoi apăsați butonul MODE timp de 3 secunde, pentru a reveni din nou la starea de asociere, - asigurați-vă că modul Bluetooth este activat pe dispozitivul necesar, apoi găsiți dispozitivul „Tisa" în lista de dispozitive disponibile.

6) Pentru a opri mouse-ul, mutați comutatorul în poziția «OFF» (poziția de mijloc).

7) Modelul «Tisa» are indicatoare de încărcare a bateriei pe carcasă: dacă toate cele trei LED-uri se aprind bateria este complet încărcată; Dacă doar LED-ul scăzut este aprins, înseamnă că bateria trebuie încărcată.
Pentru a încărca bateria încorporată, conectați mouse-ul la computer sau laptop folosind un cablu USB de Type-C.

RU

Процесс подключения:

1) Для беспроводного подключения по радио-каналу переведите переключатель в положение «ECO/ON», затем вставьте USB-ресивер в компьютер или ноутбук.
Затем нажмите кнопку MODE необходимое количество раз, чтобы загорелся индикатор «2.4G». После этого мышь подключится к вашему устройству.
Повторите действия выше, чтобы подключиться к устройству по радио-каналу повторно. Убедитесь, что приемник вставлен в компьютер или ноутбук.

2) Для беспроводного подключения по Bluetooth к первому устройству переведите переключатель в положение «ECO/ON». Убедитесь, что на вашем устройстве включен режим Bluetooth.
Нажмите кнопку MODE необходимое количество раз, чтобы загорелся индикатор «BT 1». Затем в списке доступных устройств найдите устройство «Tisa». После этого мышь будет подключена к вашему первому устройству по Bluetooth

3) Для беспроводного подключения по Bluetooth со вторым устройством переведите переключатель в положение «ECO/ON». Убедитесь, что на вашем устройстве включен режим Bluetooth.
Нажмите кнопку MODE необходимое количество раз, чтобы загорелся индикатор «BT 2». Затем в списке доступных устройств найдите устройство «Tisa». После этого мышь будет подключена к вашему второму устройству по Bluetooth

4) Для повторного подключения к устройству, сохраненному в памяти мыши по Bluetooth, переведите переключатель в положение «ECO/ON» в нижней части мыши. Затем нажмите на кнопку MODE необходимое количество раз, чтобы загорелся индикатор «BT 1» или «BT 2» в зависимости от того, к какому устройству вы хотите подключиться. Убедитесь, что на нужном устройстве включен режим Bluetooth, после чего в списке доступных устройств найдите устройство «Tisa».

5) Если вы уже подключали устройство ранее через режим «BT 1»/«BT 2» и хотите подключить новое устройство через режим «BT 1»/«BT 2», то вам необходимо: - нажать кнопку MODE необходимое количество раз, пока не загорится нужный вам индикатор «BT 1»/«BT 2», - затем нажмите кнопку MODE и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы снова войти в режим сопряжения, - убедитесь, что на нужном устройстве включен режим Bluetooth, затем найдите устройство «Tisa» в списке доступных устройств.

6) Для выключения мыши переведите переключатель в положение «OFF».

7) Модель «Tisa» имеет индикаторы заряда батареи на корпусе: если горят все три индикатора, то батарея заряжена полностью; если горит только нижний, то это означает, что аккумулятору требуется зарядка.
Чтобы зарядить встроенный аккумулятор, подключите мышь к компьютеру или ноутбуку с помощью кабеля USB-Type C.

SLV

Način povezave:

1) Za »brezžično 2.4« povezavo premaknite stikalo na spodnji strani miške v položaj ECO/ON in vstavite sprejemnik v računalnik ali prenosnik. Nato pritisnite gumb MODE – lučka LED «2.4G» mora začeti svetiti. Po tem se bo miška povezala z vašo napravo.
Ponovite zgornje korake, da se znova povežete z napravo prek načina «2.4G». Prepričajte se, da je sprejemnik vstavljen v računalnik ali prenosni računalnik.

2) Za »brezžično Bluetooth« povezavo s prvo napravo premaknite stikalo na dnu miške v položaj ECO/ON. Vklopite način Bluetooth na napravi, s katero želite povezati miško.
Pritisnite gumb MODE – lučka LED «BT 1» mora začeti svetiti. Nato na seznamu razpoložljivih naprav poiščite napravo «Tisa». Po tem se bo miška povezala z vašo prvo napravo prek Bluetootha.

3) Za »brezžično Bluetooth« povezavo z drugo napravo premaknite stikalo na dnu miške v položaj ECO/ON. Vklopite način Bluetooth na napravi, s katero želite povezati miško.
Pritisnite gumb MODE – lučka LED «BT 2» mora začeti svetiti. Nato na seznamu razpoložljivih naprav poiščite napravo «Tisa». Po tem se bo miška povezala z vašo drugo napravo prek povezave Bluetooth.

4) Za ponovno povezavo z napravo, shranjeno v pomnilniku miške prek Bluetootha, premaknite stikalo v položaj ECO/ON na dnu miške. Nato tolikokrat pritisnite gumb MODE, dokler ne zasveti indikator «BT 1» ali «BT 2», odvisno od tega, s katero napravo se želite povezati.
Prepričajte se, da je na želeni napravi vklopljen način Bluetooth, nato pa na seznamu razpoložljivih naprav poiščite napravo «Tisa».

5) Če ste napravo že povezali prek načina "BT 1"/"BT 2" in želite povezati novo napravo prek načina "BT 1"/"BT 2", potem morate: - pritisniti gumb MODE zahtevano število krat, dokler ne zasveti indikator "BT 1"/"BT 2", - nato pritisnite gumb MODE za 3 sekunde, da znova preidete v stanje seznanjanja, - se prepričajte, da je način Bluetooth vklopljen na želeni napravi, nato na seznamu razpoložljivih naprav poiščite napravo "Tisa".

6) Za izklop miške premaknite stikalo v položaj «OFF» (srednji položaj).

7) Model «Tisa» ima indikatorje napolnjenosti baterije na ohišju: če svetijo vse tri LED diode, je baterija popolnoma napolnjena; Če sveti samo nizka LED, je treba baterijo napolniti.
Za polnjenje vgrajene baterije povežite miško z računalnikom ali prenosnikom s kablom USB-Type-C.

SVK

Spôsob pripojenia:

1) Pre «bezdrôtové 2.4» pripojenie posuňte prepínač na spodnej strane myši do polohy ECO/ON a vložte prijímač do počítača alebo notebooku.
Potom stlačte tlačidlo MODE – LED «2.4G» by sa mala rozsvietiť. Potom sa myš pripojí k vášmu zariadeniu.
Opakujte vyššie uvedené kroky pre opätovné pripojenie k zariadeniu cez režim «2.4G». Uistite sa, že je prijímač vložený do počítača alebo notebooku.

2) Pre „bezdrôtové Bluetooth" pripojenie k prvému zariadeniu posuňte prepínač na spodnej strane myši do polohy ECO/ON. Zapnite režim Bluetooth na zariadení, ku ktorému chcete pripojiť myš. Stlačte tlačidlo MODE – LED «BT 1» by sa mala rozsvietiť. Potom nájdite zariadenie «Tisa» v zozname dostupných zariadení. Potom sa myš pripojí k vášmu prvému zariadeniu cez Bluetooth.

3) Pre „bezdrôtové Bluetooth" pripojenie k druhému zariadeniu posuňte prepínač na spodnej strane myši do polohy ECO/ON. Zapnite režim Bluetooth na zariadení, ku ktorému chcete pripojiť myš.
Stlačte tlačidlo MODE – LED «BT 2» by mala začať svietiť. Potom nájdite zariadenie «Tisa» v zozname dostupných zariadení. Potom sa myš pripojí k vášmu druhému zariadeniu cez Bluetooth.

4) Pre opätovné pripojenie k zariadeniu uloženému v pamäti myši cez Bluetooth posuňte prepínač do polohy ECO/ON v spodnej časti myši. Potom stlačte tlačidlo MODE toľkokrát, kým sa nerozsvieti indikátor «BT 1» alebo «BT 2», podľa toho, ku ktorému zariadeniu sa chcete pripojiť. Uistite sa, že je na požadovanom zariadení zapnutý režim Bluetooth, potom nájdite zariadenie «Tisa» v zozname dostupných zariadení.

5) Ak ste už predtým pripojili zariadenie cez režim "BT 1"/"BT 2" a chcete pripojiť nové zariadenie cez režim "BT 1"/"BT 2", potom musíte: - stlačiť tlačidlo MODE požadovaný počet krát, kým sa nerozsvieti indikátor "BT 1"/"BT 2", - potom stlačte tlačidlo MODE na 3 sekundy, aby ste sa znova dostali do stavu párovania, - skontrolujte, či je na požadovanom zariadení zapnutý režim Bluetooth, potom nájdite zariadenie "Tisa" v zozname dostupných zariadení.

6) Ak chcete myš vypnúť, posuňte prepínač do polohy «OFF» (stredná poloha).

7) Model «Tisa» má na plášti indikátory nabitia batérie: ak svietia všetky tri LED diódy, batéria je plne nabitá; Ak svieti iba indikátor LED nízkej úrovne, znamená to, že je potrebné nabiť batériu.
Ak chcete nabiť vstavanú batériu, pripojte myš k počítaču alebo notebooku pomocou kábla USB Type-C.

SWE

Anslutningssätt:

1) För «trådlös 2.4»-vägsanslutning, flytta strömbrytaren på musens undersida till ECO/ON-läget och sätt in mottagaren i datorn eller bärbara datorn.
Tryck sedan på MODE-knappen – lysdioden «2.4G» ska börja lysa. Efter det kommer musen att ansluta till din enhet.
Upprepa stegen ovan för att ansluta till enheten via «2.4G»-läge igen. Se till att mottagaren är insatt i dator eller bärbar dator.

2) För "trådlös Bluetooth"-anslutning till den första enheten, flytta omkopplaren på undersidan av musen till ECO/ON-läget. Slå på Bluetooth-läget på enheten du vill ansluta musen till.
Tryck på MODE-knappen – lysdioden «BT 1» ska börja lysa. Hitta sedan «Tisa»-enheten i listan över tillgängliga enheter. Därefter kommer musen att ansluta till din första enhet via Bluetooth.

3) För "trådlös Bluetooth"-anslutning till den andra enheten, flytta omkopplaren på undersidan av musen till ECO/ON-läget. Slå på Bluetooth-läget på enheten du vill ansluta musen till.
Tryck på MODE-knappen – lysdioden «BT 2» ska börja lysa. Hitta sedan «Tisa»-enheten i listan över tillgängliga enheter. Därefter kommer musen att ansluta till din andra enhet via Bluetooth.

4) För att återansluta till en enhet som är lagrad i musens minne via Bluetooth, flytta omkopplaren till ECO/ON-läget längst ner på musen. Tryck sedan på MODE-knappen önskat antal gånger tills «BT 1» eller «BT 2»-indikatorn tänds, beroende på vilken enhet du vill ansluta till.
Se till att Bluetooth-läget är aktiverat på den nödvändiga enheten, leta sedan upp «Tisa»-enheten i listan över tillgängliga enheter.

5) Om du redan anslutit en enhet tidigare via "BT 1"/"BT 2"-läge och du vill ansluta en ny enhet via "BT 1"/"BT 2"-läge, måste du: - trycka på MODE-knappen det antal gånger som krävs tills "BT 1"/"BT 2"-indikatorn tänds, - tryck sedan på MODE-knappen i 3 sekunder för att gå till parningsstatus igen, - se till att Bluetooth-läget är aktiverat på den nödvändiga enheten, hitta sedan "Tisa"-enheten i listan över tillgängliga enheter.

6) För att stänga av musen, flytta omkopplaren till läget «OFF» (mittläge).

7) «Tisa»-modellen har batteriladdningsindikatorer på skalet: om alla tre lysdioderna lyser är batteriet fulladdat; Om endast den låga lysdioden lyser betyder det att batteriet behöver laddas.
För att ladda det inbyggda batteriet, anslut musen till din dator eller bärbara dator med en USB-Type-C-kabel.

UKR

Спосіб підключення:

1) Для «бездротового підключення 2.4», перемістіть перемикач у нижній частині миші в положення ECO/ON і вставте приймач у комп'ютер або ноутбук.
Потім натисніть кнопку MODE – повинен засвітитися світлодіод «2.4G». Після цього миша підключиться до вашого пристрою.
Повторіть кроки вище, щоб знову підключитися до пристрою через режим «2.4G». Переконайтеся, що приймач вставлено в комп'ютер або ноутбук.

2) Для «бездротового Bluetooth» підключення до першого пристрою перемістіть перемикач у нижній частині миші в положення ECO/ON. Увімкніть режим Bluetooth на пристрої, до якого потрібно підключити мишу.
Натиснути кнопку РЕЖИМ – повинен загорітися світлодіод «BT 1». Потім у списку доступних пристроїв знайдіть пристрій «Tisa». Після цього миша підключиться до вашого першого пристрою через Bluetooth.

3) Для «бездротового Bluetooth» підключення до другого пристрою перемістіть перемикач у нижній частині миші в положення ECO/ON. Увімкніть режим Bluetooth на пристрої, до якого потрібно підключити мишу.
Натиснути кнопку РЕЖИМ – повинен загорітися світлодіод «BT 2». Потім у списку доступних пристроїв знайдіть пристрій «Tisa». Після цього миша підключиться до вашого другого пристрою через Bluetooth.

4) Щоб повторно підключитися до пристрою, збереженого в пам'яті миші, через Bluetooth, перемістіть перемикач у положення ECO/ON у нижній частині миші. Потім натисніть кнопку MODE необхідну кількість разів, доки не засвітиться індикатор «BT 1» або «BT 2», залежно від того, до якого пристрою ви хочете підключитися.
Переконайтеся, що на потрібному пристрої увімкнено режим Bluetooth, а потім знайдіть пристрій «Tisa» у списку доступних пристроїв.

5) Якщо ви вже підключали пристрій раніше через режим "BT 1"/"BT 2" і хочете підключити новий пристрій через режим "BT 1"/"BT 2", то вам потрібно: - натиснути кнопку MODE потрібну кількість разів, доки не засвітиться індикатор "BT 1"/"BT 2", - потім натисніть кнопку MODE протягом 3 секунд, щоб знову перейти в стан сполучення, - переконайтеся, що режим Bluetooth увімкнено на потрібному пристрої, потім у списку доступних пристроїв знайдіть пристрій «Tisa».

6) Щоб вимкнути мишку, переведіть перемикач у положення «ВИМК.» (середнє положення).

7) Модель «Tisa» має індикатори заряду батареї на корпусі: якщо горять усі три світлодіоди, то батарея повністю заряджена; Якщо горить лише індикатор низького рівня, це означає, що батарею потрібно зарядити.
Щоб зарядити вбудовану батарею, підключіть мишу до комп'ютера або ноутбука за допомогою кабелю USB Type-C.

UZB

Ulanish usuli:

1) «Simsiz 2.4» usulida ulanish uchun sichqonchaning pastki qismidagi kalitni ECO/ON holatiga o'tkazing va qabul qilgichni kompyuter yoki noutbukga joylashtiring.
Keyin MODE tugmasini bosing - «2.4G» LED yonishi kerak. Shundan so'ng sichqonchani qurilmangizga ulanadi.
Qurilmaga yana «2.4G» rejimi orqali ulanish uchun yuqoridagi amallarni takrorlang. Qabul qilgich kompyuter yoki noutbukga o'rnatilganligiga ishonch hosil qiling.

2) Birinchi qurilmaga «simsiz Bluetooth» usulida ulanish uchun sichqonchaning pastki qismidagi kalitni ECO/ON holatiga o'tkazing. Sichqonchani ulamoqchi bo'lgan qurilmada Bluetooth rejimini yoqing.
MODE tugmasini bosing - «BT 1» LED yonishi kerak. Keyin mavjud qurilmalar ro'yxatida "Tisa" qurilmasini toping. Shundan so'ng sichqoncha birinchi qurilmangizga Bluetooth orqali ulanadi.

3) Ikkinchi qurilmaga «simsiz Bluetooth» usulida ulanish uchun sichqonchaning pastki qismidagi kalitni ECO/ON holatiga o'tkazing. Sichqonchani ulamoqchi bo'lgan qurilmada Bluetooth rejimini yoqing.
MODE tugmasini bosing - «BT 2» LED yonishi kerak. Keyin mavjud qurilmalar ro'yxatida "Tisa" qurilmasini toping. Shundan so'ng sichqoncha ikkinchi qurilmangizga Bluetooth orqali ulanadi.

4) Bluetooth orqali sichqoncha xotirasida saqlangan qurilmaga qayta ulanish uchun kalitni sichqonchaning pastki qismidagi ECO/ON holatiga o'tkazing. Keyin qaysi qurilmaga ulanmoqchi ekanligingizga qarab, «BT 1» yoki «BT 2» indikatori yonmaguncha MODE tugmasini kerakli sonda bosing.
Kerakli qurilmada Bluetooth rejimi yoqilganligiga ishonch hosil qiling, so'ngra mavjud qurilmalar ro'yxatidan «Tisa» qurilmasini toping.

5) Agar siz avvalroq qurilmani "BT 1"/"BT 2" rejimi orqali ulagan bo'lsangiz va yangi qurilmani "BT 1"/"BT 2" rejimi orqali ulamoqchi bo'lsangiz, u holda siz: - MODE tugmasini bosing. "BT 1"/"BT 2" indikatori yonmaguncha kerakli sonni o'tkazing, - keyin yana ulanish holatiga o'tish uchun MODE tugmasini 3 soniya bosib turing, - kerakli qurilmada Bluetooth rejimi yoqilganligiga ishonch hosil qiling, keyin mavjud qurilmalar ro'yxatida "Tisa" qurilmasini toping.

6) Sichqonchani o'chirish uchun kalitni «OFF» holatiga (o'rta holatga) o'tkazing.

7) «Tisa» modeli qobig'ida akkumulyatorning zaryadlash ko'rsatkichlari mavjud: agar uchta LED yonib tursa, batareya to'liq zaryadlangan; Agar faqat past LED yoniq bo'lsa, bu batareyani zaryad qilish kerakligini anglatadi.
O'rnatilgan batareyani zaryad qilish uchun sichqonchani USB-Type-C kabeli yordamida kompyuter yoki noutbukga ulang.

ARM ԱՆԼԱՐ ԽԱՂԱՅԻՆ ՄԿՆԻԿ
ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ

Համապատասխանության հռչակագիր. Սարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր հաճախականության դաշտերը (ռադիոկայաններ, բջջային հեռախոսներ, միկրոալիքային վառարաններ, էլեկտրաստատիկ արտանետումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեսը պատճառող սարքերից:

Մարտկոցների, էլեկտրական եւ էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում

Ապրանքի, դրա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ ապրանքը հնարավոր չէ տնօրինել կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման ընկերությանը:

Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները

Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.

1. Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
2. Մի ապամոնտաժեք: Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խափանված իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեք դիլեր կամ Պաշտպանի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համոզվեք, որ այն անխափան է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:
3. Հեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
4. Հեռու պահել խոնավությունից: Երբեք ապրանքը չթաթախել հեղուկների մեջ:
5. Հեռու մնացեք թրթռումներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական վնաս պատճառել: Մեխանիկական վնասների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
6. Մի օգտագործեք տեսողական վնասների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ ապրանքը ակնհայտորեն թերի է:
7. Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե՛ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
8. Մի դրեք բերանը:
9. Մի օգտագործեք ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
10. Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխադրումը իրականացվել է զրոյական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապրանքը պետք է պահվի տաք տեղում
(+ 16-25 ° C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում:
11. Անջատեք սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
12. Մի օգտագործեք սարքը մեքենան վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:

Նպատակը. մուտքագրման համակարգված սարքավորում, որը նախատեսված է մկնիկի ցուցիչը կառավարելու համար համակարգչի էկրանի շրջանակներում և համակարգչին տարբեր հրահանգներ տալու համար:
Ապրանքի բնութագրերը և առանձնահատկությունները կարելի է գտնել փաթեթավորման վրա և Defender-global.com կայքում.

ՆԵՐՄՈՒՈ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Արտադրող: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Անսահմանափակ պահման ժամկետ: Ծառայության ժամկետը 6 ամիս. Երաշխիքային ժամկետ - 6 ամիս.
Արտադրության ժամկետը տես փաթեթի վրա.
Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և բնութագրերը փոխելու իրավունքը: Գործողության վերջին և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում
Արտադրված է Չինաստանում.

ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՆՈՐՈԳՈՒՄ ՉԻ ԿԻՐԱՌՎՈՒՄ ՀԵՏԵՎՅԱԼ ԴԵՊՔԵՐՈՒՄ.

1. Երաշխիքային ժամկետի ավարտ (ժամկետը սահմանվում է սպառողին ապրանքը վաճառելու ամսաթվից):
2. Երաշխիքային կտրոնի սխալ լրացում:
3. Սխալ միացում էլեկտրացանցին:
4. Երաշխիքային կապարակնիքների, կորպուսի ամրագրված միացությունների ամբողջականության խախտումներ, ապրանքի արտաքին եւ ներքին մակերեսը բացելու հետքերի առկայություն:
5. Եթե կենցաղային պայմաններում աշխատելու համար նախատեսված սարքավորումը օգտագործվել է մասնագիտական նպատակներով:
6. Վնասվածքներ, որ առաջացել են իրի մեջ օտար առարկաների, նյութերի, հեղուկների, միջատների ներթափանցմամբ:
7. Սնուցող էլեկտրացանցի նորմալ աշխատանքի խախտումներ - 220 V ± 10%. (բացի լարման կայունացուցիչներից):
8. Եթե ապրանքը բացվել եւ վերանորոգվել է ընկերության վաճառողի կողմից չլիազորված անձի կողմից:
9. Սխալ օգտագործելու կամ անփույթ վարվելու հետևանքով:
10. Իրի վնասվածքներ բնական աղետների հետեւանքով:
11. Մեխանիկական վնասվածքների հետքերի առկայություն (անկում, հարված):
12.Անաշխատունակություն այլ արտադրողների միացվող սարքերին:

AZE SIMSIZ OYUN SIÇANI
TƏLIMAT

Uyğunluq bəyannaməsi

Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüynə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

1. Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
2. Malı sökməmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.
3. 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzədə tutulmayıb. Tərkibində xırda hissələr ola bilər.
4. Məmulatı, onun daxili hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içinə salmamaq.
5. Məmulatı, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
6. Malən üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
7. Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatuir şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və habelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
8. Ağza götürməmək.
9. Məmulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
10. Əgər malın nəqli mənfi temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16-25 °C) 3 saat ərzində qızmalıdır.
11. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırırsa, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
12. Cihaz diqqəti yayındırırsa, habelə qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihazı istifadə etməyin.

Məhsulun xüsusiyyətləri və xüsusiyyətləri qablaşdırmada və defender-global.com saytında tapıla bilər.

İstehsalçı: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Limitsiz raf ömrü.
Xidmət müddəti 6 ay. Zəmanət müddəti - 6 ay. İstehsalat tarixini qabın üzərində bax.
İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur
Çində edilmişdir.

AŞAĞIDAKI HALLARDA ZƏMANƏTLİ TƏMİR APARILMIR:

1. Zəmanət müddətinin bitməsi (müddət, malın istehlakçıya satılması günündən təyin edilir).
2. Zəmanət talonunun yanlış doldurulması.
3. Elektrik şəbəkəsinə səhv qoşulması.
4. Zəmanət plombların, gövdəsinin bərkidici birləşmlərinin pozulması, malın daxili və xarici səthlərində açılma izlərinin olması.
5. Əgər istsmarı məişət şəraitində nəzərdə tutulmuş apparat, peşəkar məqsədi ilə istifadə edilmişdir.
6. Malın daxilinə qıraq əşyaların, maddələrin, mayelərin, həşəratların düşməsi ilə bağlı zədələr.
7. Qidalandırıcı elektrik şəbəkəsinin normal işində pozuntular — 220 V ±10%. (gərginlik stabilizatorlarından başqa)
8. Əgər mal, satıcı şirkətin səlahiyyəti verməyi şəxs tərəfindən açılıb və təmir edilib.
9. Yanlış istismar və ya səliqəsiz davranış.
10. Məmulatın təbii fəlakət nəticəsində zədələnməsi.
11. Mexaniki zədə izlərinin olması (yerə düşməsi, zərbə).
12. Digər istehsalçıların qoşulmuş qurğularının işləməməsi.

BEL БЕСПРАВАДНАЯ ГУЛЬНЯВАЯ МЫШ
ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці

На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электрастатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічце адлегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання

Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адкідамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару

Меры засцярогі:

1. Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
2. Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
3. Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можа змяшчаць дробныя дэталі.
4. Не дапушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
5. Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
6. Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца заведама няспраўнай прыладай.
7. Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
8. Не браць у рот.
9. Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
10. У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
11. Выключаць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
12. Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Прызначэнне: каардынатная прылада ўводу, прызначаная для кіравання курсорам у межах экрана кампутара і аддачы розных каманд кампутару
Тэхнічныя характарыстыкі і характарыстыкі прадукту можна знайсці на ўпакоўцы і на defender-global.com

Імпарцёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Вытворца: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 6 месяцаў. Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў.
Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы.
Вытворца захоўвае права на змяненне змесціва ўпакоўкі і спецыфікацый, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняе і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com
Зроблена ў Кітаі.

Гарантыйнае абслугоўванне не ажыццяўляецца ў наступных сітуацыях:

1. Заканчэнне тэрміну гарантыі (гарантыйны тэрмін разлічваецца з даты продажу канчатковаму карыстальніку).
2. Няправільнае запаўненне гарантыйнага талона.
3. Няправільнае падключэнне да электрасеткі.
4. Парушэнне бяспекі гарантыйных пломбаў, фіксацыя стыкоўных вузлоў корпуса; наяўнасць элементаў адтуліны на знешняй і ўнутранай частках вырабы.
5. Калі выраб, прызначанае для бытавога выкарыстання, выкарыстоўвалася ў прафесійных мэтах.
6. Пашкоджанні, выкліканыя пранікненнем у прадукт староннiх прадметаў, рэчываў, вадкасцей ці насякомых.
7. Шкода ў выніку парушэння нармальнай працы сеткі харчавання - 220 В +/- 10%. (акрамя аўтаматычных рэгулятараў напружання)
8. Калі прадукт адкрыў і адрамантаваў неўпаўнаважаны для гэтага дылер.
9. Няправільная праца альбо неасцярожнае абыходжанне.
10. Пашкоджанне вырабу з-за стыхійных бедстваў.
11. Наяўнасць элементаў, якія паказваюць на механічныя пашкоджанні (падзенне, удар).
12. Адключэнне падлучаных прылад іншых вытворцаў.

CZ BEZDRÁTOVÁ HERNÍ MYŠ I NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě. Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.
Ochrana životního prostředí. Evropská směmice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.
Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku. Bezpečnostní opatření:
1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití. 2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty. 3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti. 4. Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalin. 5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka. 6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek. 7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí. 8. Neberte ústy. 9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely. 10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin. 11. Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu. 12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.
Specifikace a funkce produktu jsou uvedeny na obalu a na webových stránkách defender-global.com
Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.Výrobce: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com
Vyrovbeno v Číně.
Záruční servis se neprovádí v následujících situacích: 1. Uplynutí záruční doby (záruční doba se vypořádává ode dne prodeje konečnému uživateli). 2. Nesprávné vyplnění záručního listu. 3. Nesprávné připojení k elektrické síti. 4. Porušení bezpečnosti záručních těsnění, upevnění spojovacích sestav skříně; přítomnost prvků otevírání na vnějších a vnitřních částech výrobku. 5. Pokud byl produkt určený pro použití v domácnosti používán pro profesionální účely. 6. Poškození v důsledku vniknutí cizích předmětů, látek, kapalin nebo hmyzu dovnitř produktu. 7. Poškození v důsledku porušení normální práce napájecí sítě - 220 V +/- 10%. (kromě automatických regulátorů napětí) 8. Pokud byl produkt otevřen a opraven neoprávněnou osobou prodejcem. 9. Nesprávná obsluha nebo neopatrné zacházení. 10. Poškození produktu v důsledku přírodních katastrof. 11. Přítomnost prvků indikujících mechanické poškození (pád, náraz). 12. Invalidita připojených zařízení jiných výrobců.

DE KABELLOSE SPIELMAUS I ANLEITUNG

Konformität. Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.
Entsorgung. Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.
Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:
Vorsichtsmaßnahmen:
1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen. 2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind. 3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten. 4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen. 5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen. 6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen. 7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen. 8. Nicht in den Mund nehmen. 9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen. 10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen. 11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist. 12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.
Produktspezifikationen und Merkmale finden Sie auf der Verpackung und auf defender-global.com
Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Hersteller: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.
Der Garantieservice wird in folgenden Situationen nicht ausgeführt:
1. Ablauf der Garantiezeit (Garantiezeit wird ab dem Verkaufsdatum an den Endverbraucher abgerechnet). 2. Falsches Ausfüllen der Garantiekarte. 3. Falscher Stecker in das Stromnetz. 4. Verletzung der Sicherheit von Garantiedichtungen, Befestigung der Verbindungsbaugruppen des Gehäuses; Vorhandensein von Öffnungselementen an äußeren und inneren Teilen des Produkts. 5. Wenn das für den Hausgebrauch bestimmte Produkt für berufliche Zwecke verwendet wurde. 6. Schäden durch Eindringen von Fremdkörpern, Substanzen, Flüssigkeiten oder Insekten in das Produkt. 7. Schäden aufgrund eines Verstoßes gegen die normale Arbeit des Versorgungsnetzes - 220 V +/- 10% (außer bei automatischen Spannungsreglern) 8. Wenn das Produkt von einer vom Händler nicht autorisierten Person geöffnet und repariert wurde. 9. Falscher Betrieb oder unachtsame Handhabung. 10. Schäden am Produkt durch Naturkatastrophen. 11. Vorhandensein von Elementen, die auf mechanische Schäden hinweisen (Sturz, Treffer). 12. Behinderung angeschlossener Geräte anderer Hersteller.

EN WIRELESS GAMING MOUSE
OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity. Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.
Disposal of batteries, electrical and electronic equipment. This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.
Terms and conditions of safe and efficient use of the product. Usage precautions:
1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Product specifications and features can be found on the packaging and on defender-global.com

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package.
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.

Warranty service is not effected in the following situations:
1. Expiration of the warranty period (warranty period is settled from the date of sale to the end user).
2. Incorrect filling in of the warranty card.
3. Incorrect plug in to power grid.
4. Breach to safety of guarantee seals, fixing joint assemblies of the case; presence of elements of opening on outside and inside parts of the product.
5. If the product designed for household use was used for professional purposes.
6. Damage due to penetration of foreign objects, substances, liquids or insects inside the product.
7. Damage due to breach to normal work of supply network – 220V +/- 10%. (except of automatic voltage regulators)
8. If the product was opened and repaired by a person unauthorized for that by the dealer.
9. Incorrect operation or careless handling.
10. Damage to the product due to natural disasters.
11. Presence of elements indicating mechanical damage (fall, hit).
12. Disability of connected devices of other producers.

ES RATÓN INALÁMBRICO PARA JUEGOS I INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad. El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.
Eliminación. No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.
Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:
1. Utilice el producto como es debido directamente. 2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad. 3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas. 4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos. 5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto. 6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos. 7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo. 8. No ponga el producto en la boca. 9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos. 10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas. 11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo. 12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.
Las especificaciones y características del producto se pueden encontrar en el empaque y en defender-global.com
IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Fabricante: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.
El servicio de garantía no se efectúa en las siguientes situaciones: 1. Vencimiento del período de garantía (el período de garantía se liquida a partir de la fecha de venta al usuario final). 2. Relleno incorrecto de la tarjeta de garantía. 3. Enchufe incorrecto a la red eléctrica. 4. Incumplimiento de la seguridad de los precintos de garantía, fijando conjuntos de unión del cuerpo; presencia de elementos de apertura en el exterior e interior del producto. 5. Si el producto diseñado para uso doméstico se utilizó con fines profesionales. 6. Daños debidos a la penetración de objetos, sustancias, líquidos o insectos extraños en el interior del producto. 7. Daños por incumplimiento del funcionamiento normal de la red de suministro - 220V +/- 10%. (excepto reguladores de voltaje automáticos) 8. Si el producto fue abierto y reparado por una persona no autorizada para ello por el distribuidor. 9. Funcionamiento incorrecto o manipulación descuidada. 10. Daños al producto debido a desastres naturales. 11. Presencia de elementos indicativos de daño mecánico (caída, golpe). 12. Incapacidad de dispositivos conectados de otros productores.

EST JUHTMETA MÄNGUHIIR I INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon. Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.
Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine. See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõtesse.
Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevaatusabinõud:
1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil. 2. Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. 3. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine. 4. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi. 5. Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku. 6. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita. 7. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet. 8. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul. 9. Ärge võtke suhu. 10. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil. 11. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendama soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul. 12. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.
Toote spetsifikatsioonid ja funktsioonid leiate pakendilt ja saidilt defender-global.com
IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tootja: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt. Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com Tehtud Hiinas.
Garantiiteenust ei osutata järgmistes olukordades:
1. Garantiiperioodi aegumine (garantiiaeg arvestatakse lõpptarbijale müümise kuupäevast). 2. Garantiikaardi vale täitmine. 3. Vale pistik vooluvõrku. 4. Garantiihüljeste ohutuse rikkumine, korpuse ühendkomplektide kinnitamine; toote väliste ja sisemiste osade avanevate elementide olemasolu. 5. Kui koduseks kasutamiseks mõeldud toodet kasutati ametialastel eesmärkidel. 6. Kahjustused toote sees olevate võõrkehade, ainete, vedelike või putukate tungimise tõttu. 7. Tarnevõrgu tavapärase töö rikkumise tõttu tekitatud kahju - 220V +/- 10%. (välja arvatud automaatsed pingeregulaatorid)
8. Kui toote avas ja parandas isik, kellel ei olnud selleks volitust edasimüüjal. 9. Ebaõige käitumine või hooletu käitlemine.
10. Toote kahjustumine loodusõnnetuste tagajärjel. 11. Mehaanilisi kahjustusi näitavate elementide olemasolu (kukkumine, löömine). 12. Teiste tootjate ühendatud seadmete puue.

FI LANGATON PELIHIIRI
OHJE

Vaatimustenmukaisuustodistus. Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.
Ympäristönsuojelua koskeva ohje
Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne
Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot. Turvallisuustoimenpiteet:
1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
3. Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
4. Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
5. Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
7. Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
8. Älä laita suuhun.
9. Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
10. Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
12. Älä käytä laitetta ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Tuotteen tekniset tiedot ja ominaisuudet löytyvät pakkauksesta ja osoitteesta defender-global.com

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauksesta.
Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin.
Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com
On tehty Kiinassa.

Takuupalvelua ei suoriteta seuraavissa tilanteissa:
1. Takuuajan päättyminen (takuuaika lasketaan myyntipäivästä loppukäyttäjälle).
2. Takuutodistuksen virheellinen täyttäminen.
3. Väärä pistoke pistorasiaan.
4. Takuutiivisteiden rikkominen, kotelon liitoskokoonpanojen kiinnittäminen; aukkoelementtien läsnäolo tuotteen ulko- ja sisäosissa.
5. Jos kotitalouskäyttöön tarkoitettua tuotetta käytettiin ammattikäyttöön.
6. Tuotteen sisällä olevien vieraiden esineiden, aineiden, nesteiden tai hyönteisten tunkeutumisesta johtuvat vahingot.
7. Syöttöverkon normaalin työn rikkomisesta johtuvat vahingot - 220 V +/- 10%. (paitsi automaattiset jännitesäätimet)
8. Jos tuotteen on avannut ja korjannut jälleenmyyjän valtuuttamat henkilöt.
9. Väärä käyttö tai huolimaton käsittely.
10. Tuotteen vahingoittuminen luonnonmullistusten vuoksi.
11. Mekaanisia vaurioita osoittavien elementtien läsnäolo (putoaminen, osuma).
12. Muiden tuottajien liitettyjen laitteiden vammaisuus.

GEO უკაბელო სათამაშო მაუსი
ინსტრუქცია

შესაბამისობის დეკლარაცია
მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკურმა, ელექტრიკულმა ან მაღალსიხშირიანმა ველებმა (რადიოაპარატურამ, მობილურმა ტელეფონებმა, მიკროტალღურმა ღუმელებმა, ელექტროსტატიკურმა განმუხტვამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.
ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების უტილიზაცია.
ეს ნიშანი საქონელზე, საქონლის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უტილიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. ის უნდა ჩაბარდეს კომპანიას, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების შეგროვებასა და უტილიზაციას.
საქონლის ეფექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები. სიფრთხილის ზომები:
1. გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დაშალოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთარი ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურეობის სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ხმაურობს.
3. არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ დეტალებს.
4. არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადოთ ნაკეთობა სითხეში.
5. არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიბრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საქონელზე არანაირი გარანტია არ გაიცემა.
6. არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპეტარურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინოტივისას და აგრესიულ გარემოში.
8. არ ჩაიდოთ პირში.
9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
10. იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადევით თბილ ოთახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამორთეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებიანობას და ასევე იმ შემთხვევებში, როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.

პროდუქტის სპეციფიკაციები და მახასიათებლები შეგიძლიათ იხილოთ შეფუთვაზე და defender-global.com- ზე.
მწარმოებელი: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა. სამსახურის ვადაა 6 თვე. გარანტიის პერიოდი - 6 თვე. გამოშვების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე. მწარმოებელი იტოვებს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის შინაარსი და სპეციფიკაციები. ოპერაციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com გამზადებულია ჩინეთში.

საგარანტიო მომსახურებას არ ექვემდებარება:
1. გასულია საგარანტიო ვადა (ვადა დგინდება საქონლის მომხმარებლისთვის გაყიდვის დღიდან).
2. არასწორად არის შევსებული საგარანტიო ტალონი.
3. არასწორად არის ჩართული ელექტროქსელში.
4. დაზიანებულია საგარანტიო პლომბები, კორპუსის სამაგრი შეერთების ადგილები, გახსნის კვალის არსებობა საქონლის ზედაპირზე ან საქონლის შიდა პირზე.
5. თუ აპარატურა, რომელიც დანიშნული იყო ყოფით პირობებში გამოყენებისთვის გამოყენებული იქნა პროფესიონალურად.
6. დაზიანება გამოწვეულია ნაკეთობაში უცხო საგნების, ნივთების, სითხის, მწერების მოხვედრით.
7. დარღვევები მკვები ელექტროქსელის – 220 ვ ± 10 % ნორმალურ მუშაობაში.
8. თუ საქონელი გახსნილია და რემონტი შესრულებულია იმ პირის მიერ, რომელიც არ არის რწმუნებული ამ საქმისთვის გამყიდველი ფირმით.
9. არასწორი ექსპლუატაცია ან უგულოდ ხმარება.
10. ნაკეთობის სტიქიური უბედურების შედეგად დაზიანება.
11. მექანიკური დაზიანების კვალის არსებობა (დაცემა, დარტყმა).
12. სხვა მწარმოებლის ჩასართავი მოწყობილობების შრომისუუნარიანობა.

GRE ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΠΟΝΤΙΚΙ GAMING
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης
Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.
Απόρριψη μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού
Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.
Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος
Προφυλάξεις κατά τη χρήση:
1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
5. Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
6. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
7. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συνιστώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
8. Μην το βάζετε στο στόμα.
9. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
10. Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
11. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Οι προδιαγραφές και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος βρίσκονται στη συσκευασία και στο defender-global.com

ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Κατασκευαστής: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Απεριόριστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια.. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία.
Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com
Κατασκευασμένο στην Κίνα.

Η υπηρεσία εγγύησης δεν πραγματοποιείται στις ακόλουθες περιπτώσεις:
1. Λήξη της περιόδου εγγύησης (η περίοδος εγγύησης διευθετείται από την ημερομηνία πώλησης στον τελικό χρήστη).
2. Εσφαλμένη συμπλήρωση της κάρτας εγγύησης.
3. Εσφαλμένη σύνδεση στο δίκτυο τροφοδοσίας.
4. Παραβίαση της ασφάλειας των σφραγίδων εγγύησης, στερέωση συγκροτημάτων συναρμολόγησης της θήκης. παρουσία στοιχείων ανοίγματος σε εξωτερικά και εσωτερικά μέρη του προϊόντος.
5. Εάν το προϊόν που σχεδιάστηκε για οικιακή χρήση χρησιμοποιήθηκε για επαγγελματικούς σκοπούς.
6. Ζημιά λόγω διείσδυσης ξένων αντικειμένων, ουσιών, υγρών ή εντόμων μέσα στο προϊόν.
7. Ζημιά λόγω παραβίασης της κανονικής εργασίας του δικτύου εφοδιασμού - 220V +/- 10%. (εκτός των αυτόματων ρυθμιστών τάσης)
8. Εάν το προϊόν άνοιξε και επισκευάστηκε από άτομο που δεν είναι εξουσιοδοτημένο για αυτό από τον αντιπρόσωπο.
9. Λανθασμένη λειτουργία ή απρόσεκτος χειρισμός.
10. Ζημιά στο προϊόν λόγω φυσικών καταστροφών.
11. Παρουσία στοιχείων που δείχνουν μηχανική ζημιά (πτώση, χτύπημα).
12. Αναπηρία συνδεδεμένων συσκευών άλλων παραγωγών.

HR CNR BEŽIČNI GAMING MIŠ I UPUTSTVO

Deklaracija slaganja. Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povečite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.
Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme. Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.
Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe. Mere predostrožnosti
1. Koristite robu samo u pravu svrhu. 2. Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju. 3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela. 4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost. 5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju. 6. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu. 7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini. 8. Ne uzimajte izrađevinu u usta. 9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju. 10. Ako izrađevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena. 12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.
Specifikacije i značajke proizvoda mogu se naći na pakiranju i na defender-global.com
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvođač: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži. Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.
Garancijska usluga ne vrši se u sljedećim situacijama:
1. Istek jamstvenog razdoblja (jamstveno razdoblje podmiruje se od datuma prodaje krajnjem korisniku). 2. Neispravno popunjavanje jamstvene kartice. 3. Neispravan priključak na električnu mrežu. 4. Kršenje sigurnosti jamstvenih brtvi, pričvršćivanje spojeva kućišta; prisutnost elemenata otvora na vanjskim i unutarnjim dijelovima proizvoda. 5. Ako je proizvod namijenjen za kućanstvo korišten u profesionalne svrhe. 6. Šteta uslijed prodora stranih predmeta, tvari, tekućina ili insekata unutar proizvoda.
7. Šteta uslijed kršenja normalnog rada opskrbne mreže - 220V +/- 10%. (osim automatskih regulatora napona) 8. Ako je proizvod otvorila i popravila neovlaštena osoba za to od strane trgovca. 9. Neispravan rad ili neoprezno rukovanje. 10. Šteta na proizvodu zbog prirodnih katastrofa. 11. Prisutnost elemenata koji ukazuju na mehanička oštećenja (pad, udarac).
12. Invalidnost povezanih uređaja drugih proizvođača.

HUN VEZETÉK NÉLKÜLI JÁTÉK EGÉR I HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat. Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfészt okozó eszközök távolságát.
Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása
A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.
A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei. Használati óvintézkedések:
1. A terméket csak rendeltetésszerűen használja. 2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében. 3. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat. 4. Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba. 5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát. 6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás. 7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárologtatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
8. Ne tegye a szájába. 9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra. 10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani. 11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni. 12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.
A termék specifikációi és jellemzői megtalálhatók a csomagoláson és a defender-global.com oldalon
IMPORTŐR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Gyártó: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson. A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kínában készült.
A jótállási szolgáltatás a következő esetekben nem teljesül: 1. A jótállási idő lejárta (a jótállási időszak a végfelhasználónak történő értékesítés napjától rendeződik). 2. A jótállási jegy helytelen kitöltése. 3. Helytelen csatlakozás az elektromos hálózathoz. 4. A garanciális tömítések biztonságának megsértése, a burkolat ízületi egységeinek rögzítése; nyitó elemek jelenléte a termék külső és belső részein. 5. Ha a háztartási használatra tervezett terméket szakmai célokra használták. 6. A termék belsejében lévő idegen tárgyak, anyagok, folyadékok vagy rovarok behatolása miatt bekövetkező károk. 7. Az ellátó hálózat normál munkájának megsértése miatti kár - 220V +/- 10%. (kivéve az automatikus feszültségszabályozókat) 8. Ha a terméket olyan személy nyitotta meg és javította meg, akit erre a kereskedő nem engedélyezett. 9. Helytelen működés vagy gondatlan kezelés. 10. A termék károsodása természeti katasztrófák miatt. 11. Mechanikai sérüléseket jelző elemek (esés, ütés) jelenléte. 12. Más gyártók csatlakoztatott eszközeinek fogyatékossága.

KAZ СЫМСЫЗ ОЙЫН ТІНТУІРІ
НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы

Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды кәдеге жарату

Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен кәдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары. Сақтық шаралары:

1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
8. Ауызға салуға болмайды.
9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
12. Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Мақсаты: компьютер экранының шегінде курсорды басқаруға және компьютерге әртүрлі команда беруге арналған координатты енгізу құрылғысы

Өнімнің сипаттамалары мен ерекшеліктерін қаптамадан және defender-global.com сайтынан табуға болады

Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 1127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Өндіруші: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Шектеусіз сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 6 ай. Кепілдік мерзімі - 6 ай.
Defender уәкілетті сервистік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз http://kz.defender-global.com/places/service
Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз. Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді. Қытайда жасалған.

КЕПІЛДІ ЖӨНДЕУ ТӨМЕНДЕГІ ЖАҒДАЙЛАРДА ЖҮРГІЗІЛМЕЙДІ:

1. Кепілді мерзімнің бітуі (мерзімі тауар тұтынушыға сатылған күннен бастап белгіленеді).
2. Кепілдік талонының дұрыс толтырылмауы.
3. Электр желісіне дұрыс қосылмауы.
4. Кепілдік пломбыларының, корпустың бекітетін қосылыстарының бүтіндігінің бұзылуы, тауардың сыртқы және ішкі беттерінде ашылу іздерінің болуы.
5. Егер тұрмыстық жағдайларда жұмыс істеуге арналған аппаратура кәсіптік мақсаттарда пайдаланылған болса.
6. Бұйымның ішіне бөгде заттардың, заттектердің, сұйықтардың, жәндіктердің түсуі себеп болған зақымдар.
7. Қоректендіретін 220 В ±10% электр желісінің қалыпты жұмысының бұзылуы. (кернеу стабилизаторларынан басқа)
8. Егер тауарды оған сатушы фирма уәкілеттік бермеген адам ашып, жөндеген болса.
9. Дұрыс іске пайдаланылмауы немесе салақтықпен жаратылуы.
10. Табиғи нәубеттердің нәтижесіндегі зақымдар.
11. Механикалық зақымдалу (құлау, соғылу) іздерінің болуы.
12. Басқа өндірушілердің қосылатын бұйымдарының жұмысқа жарамсыздығы.

PL BEZPRZEWODOWA MYSZ DLA GRACZY I INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, electryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.
Utylizacja. Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego I elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.
Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:
1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem. 2. Nie rozbierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów. 3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy. 4. Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie. 5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych. 6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego. 7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym. 8. Nie brać do ust. 9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych. 10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin. 11. Wyłączać urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu. 12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.
Specyfikacje i funkcje produktu można znaleźć na opakowaniu oraz na stronie defender-global.com
Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producent: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Nieograniczony okres ważności: Żywotność - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com Wyprodukowano w Chinach.
Świadczenie gwarancyjne nie jest realizowane w następujących sytuacjach: 1. Wygaśnięcie okresu gwarancji (okres gwarancji liczony jest od daty sprzedaży do użytkownika końcowego). 2. Nieprawidłowe wypełnienie karty gwarancyjnej. 3. Nieprawidłowa wtyczka do sieci energetycznej. 4. Naruszenie bezpieczeństwa plomb gwarancyjnych, mocowania złączek obudowy; obecność elementów otwierania na zewnętrznych i wewnętrznych częściach produktu. 5. Jeśli produkt przeznaczony do użytku domowego był używany do celów profesjonalnych. 6. Uszkodzenia spowodowane wnikaniem ciał obcych, substancji, cieczy lub owadów do wnętrza produktu. 7. Uszkodzenia spowodowane naruszeniem normalnej pracy sieci zasilającej - 220V +/- 10%. (z wyjątkiem automatycznych regulatorów napięcia) 8. Jeżeli produkt był otwierany i naprawiany przez osobę nieupoważnioną przez sprzedawcę. 9. Nieprawidłowa obsługa lub nieostrożna obsługa. 10. Uszkodzenie produktu w wyniku klęsk żywiołowych. 11. Obecność elementów wskazujących na uszkodzenia mechaniczne (upadek, uderzenie).
12. Niepełnosprawność podłączonych urządzeń innych producentów.

RO MOUSE PENTRU JOCURI FĂRĂ FIR I INSTRUCŢIUNILE

Declarație de concordanță. Asupra funcționării aparatului (aparatelor) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (apratura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.
Instrucţiuni pentru protecţia mediului înconjurător. Din momentul aplicârii directivelor europene 2002/96/UE în dreptul naţional sunt valabile următoarele: Aparatele electrice şi electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obigat conform legii să predea aparatele electrice şi electronice la sfârşitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpârate. Detaliile sunt reglementate de către legistaţia ţării respective. Simbolul de pe produs, în instrucţiunile de utilizare sau pe ambaiaj indică aceste regiementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceţi o contribuţie importată la protecţia mediului nostru înconjurător.
Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsuri de precauție:
1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe. 2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și shimbarea articilului defect adrsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber. 3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici. 4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide. 5. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții. 6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat. 7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive. 8. A nu se introduce în gură. 9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție. 10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore. 11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să î-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp. 12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.
Specificațiile și caracteristicile produsului pot fi găsite pe ambalaj și pe defender-global.com
Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Producător: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com Produs în China.
REPARAȚIA DE GARANȚIE NU SE PROCEDEAZĂ ÎN CAZURILE URMĂTOARE: 1. După expirarea perioadei de garanție (termenul se stabileşte de la data achiziției bunurilor de către cumpărător). 2. Dacă cuponul de garanție este completat incorect. 3. Dacă s-a procedat conexiunea incorectă la rețea. 4. Dacă sunt rupte sigiliile de garanție , elementele de fixare a corpului, există urme de manipulare pe suprafețele exterioare și interioare ale produsului. 5. Dacă aparatele destinate pentru utilizare într-un mediu casnic, sunt utilizate în scopuri profesionale. 6. Dacă deteriorările sunt cauzate de corpuri străine ,materiale, lichide, insecte în interiorul produsului. 7. Dacă sunt încălcate normele de alimentare cu energie electrică - 220 V ± 10%. (Cu excepția stabilizatorilor de tensiune) 8. Dacă produsul a fost deschis și reparat de o persoană neautorizată de firma vânzător. 9. Dacă produsul s-a utilizat incorect sau cu neglijență. 10. Dacă s-a deteriorat din cauza dezastrelor naturii. 11. Dacă sunt prezente urmele de deteriorare mecanică (cădere, lovitură). 12. Dacă sunt conectate dispozitive inoperabile de la alți producători.

RU БЕСПРОВОДНАЯ ИГРОВАЯ МЫШЬ
ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия. На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара. Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: беспроводная мышь - координатное устройство ввода, предназначенное для управления курсором в пределах экрана компьютера и отдачи различных команд компьютеру
Технические характеристики и особенности товара см. на упаковке и на сайте defender-global.com
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сущёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Изготовитель: Зодик Текнолоджи Ко., Лтд. Адрес: Билдинг 301, Луши Индастриал Билдинг, Зоун 28, Даланг Комьюнити, Синьань Стрит, Баоань Дистрикт, Шэньжень, Китай.
Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев.
Декларация соответствия № ЕАЭС N RU Д-CN.PA05.B.06204/23. Испытательная лаборатория "Качество продукции", аттестат аккредитации РОСС RU.31881.04ТЕСО.ИЛ024. Соответствует требованиям Технического регламента Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники" (ТР ЕАЭС 037/2016). Деклакрация соответствия № ЕАЭС N RU Д-CN.PA05.B.06220/23. Испытательная лаборатория "Качество продукции", аттестат аккредитации РОСС RU.31881.04ТЕСО.ИЛ024. Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011). Срок действия деклараций по 28.06.2028 включительно.
Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте https://defender.ru
Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service
Дата производства: см. на упаковке
Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru
Сделано в Китае.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:

1. Истечение гарантийного срока (устанавливается со дня продажи товара потребителю).
2. Неправильное заполнение гарантийного талона.
3. Неправильное подключение в электросеть.
4. Нарушение сохранности гарантийных пломб и крепежных соединений корпуса, наличие следов вскрытия на внешних и внутренних поверхностях товара.
5. Аппаратура, предназначенная для работы в бытовых условиях, использовалась в профессиональных целях.
6. Повреждения вызваны попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
7. Нарушение в работе питающей электросети — 220 В ±10% (кроме стабилизаторов напряжения).
8. Вскрытие и ремонт товара произведены лицом, не уполномоченным на то фирмой-продавцом.
9. Неправильная эксплуатация или небрежное обращение.
10. Повреждение изделия в результате стихийных бедствий.
11. Наличие следов механического повреждения (падение, удар).
12. Неработоспособность подключаемых устройств других производителей.

SLV BREZŽIČNA IGRALNA MIŠKA I NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti. Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.
Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme. Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.
Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka. Previdnostni ukrepi:
1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen. 2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščeni servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov. 3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele. 4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potapljajte v tekočine. 5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana. 6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen. 7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
8. Ne dajajte v usta. 9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa. 12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.
Specifikacije in lastnosti izdelka najdete na embalaži in na spletnem mestu defender-global.com
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem.
Garancijska storitev ne velja v naslednjih primerih: 1. Potek garancijske dobe (garancijska doba se poravna od datuma prodaje končnemu uporabniku). 2. Nepravilno izpolnjevanje garancijske kartice. 3. Napačen vtič v omrežje. 4. kršitev varnosti garancijskih tesnil, pritrditev skupnih sklopov ohišja; prisotnost elementov odpiranja na zunanjih in notranjih delih izdelka. 5. Če je bil izdelek, namenjen gospodinjstvu, uporabljen v profesionalne namene. 6. Škoda zaradi vdora tujkov, snovi, tekočin ali žuželk v izdelek. 7. Škoda zaradi kršitve običajnega dela oskrbovalnega omrežja - 220V +/- 10%. (razen avtomatskih napetostnih regulatorjev) 8. Če je izdelek odprla in popravila oseba, ki za to ni pooblaščena s strani prodajalca. 9. Nepravilno delovanje ali neprevidno ravnanje. 10. Poškodba izdelka zaradi naravnih nesreč. 11. Prisotnost elementov, ki kažejo na mehanske poškodbe (padec, zadetek). 12. Invalidnost povezanih naprav drugih proizvajalcev.

SVK BEZDRÔTOVÁ HRÁCIA MYŠ I INŠTRUKCIE

Vyhlásenie o zhode. Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdiaľte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy. Not om miljöskydd
Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov
Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.
Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:
1. Výrobok používať výlučne podľa účelu. 2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom. 3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti. 4. Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine. 5. Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky. 6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený. 7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí. 8. Neklásť do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely. 10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny. 11. Výrobok treba vypnúť v príadoch keď sa nebude používať dlhší čas. 12. Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.
Špecifikácie a vlastnosti produktu nájdete na obale a na www.defender-global.com
Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobca: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China. Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com
Vyrobeno v Číne.
Záručný servis sa neuskutoční v nasledujúcich situáciách:
1. Uplynutie záručnej doby (záručná doba sa vybavuje odo dňa predaja konečnému užívateľovi). 2. Nesprávne vyplnenie záručného listu. 3. Nesprávne zapojte do elektrickej siete. 4. Porušenie bezpečnosti záručných plomb, upevnenie spojovacích zostáv puzdra; prítomnosť prvkov otvárania na vonkajšej a vnútornej časti výrobku. 5. Ak bol produkt určený na použitie v domácnosti používaný na profesionálne účely. 6. Poškodenie v dôsledku vniknutia cudzích predmetov, látok, tekutín alebo hmyzu do výrobku. 7. Škoda v dôsledku porušenia normálnej práce napájacej siete - 220 V +/- 10%. (okrem automatických regulátorov napätia) 8. Ak bol produkt otvorený a opravený neoprávnenou osobou autorizovanou predajcom 9. Nesprávna obsluha alebo neopatrné zaobchádzanie. 10. Poškodenie produktu v dôsledku prírodných katastrof. 11. Prítomnosť prvkov indikujúcich mechanické poškodenie (pád, náraz). 12. Postihnutie pripojených zariadení iných výrobcov.

SWE TRÅDLÖS GAMING MUS
BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse. Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elekriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten. Säkerhetsåtgärder:

1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Produktspecifikationer och funktioner finns på förpackningen och på defender-global.com

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen.
Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com
Tillverkad i Kina.

Garantiservice utförs inte i följande situationer:

1. Garantiperiodens utgång (garantiperioden regleras från försäljningsdatumet till slutanvändaren).
2. Felaktig ifyllning av garantikortet.
3. Felaktig anslutning till elnätet.
4. Överträdelse av säkerheten för garantitätningar, fixering av gemensamma sammansättningar av fallet; närvaron av öppningselement på produktens utsida och insida.
5. Om produkten avsedd för hushållsbruk användes för professionella ändamål.
6. Skador på grund av inträngning av främmande föremål, ämnen, vätskor eller insekter inuti produkten.
7. Skador på grund av brott mot normalt arbete i försörjningsnätet - 220V +/- 10%. (utom automatiska spänningsregulatorer)
8. Om produkten har öppnats och reparerats av en person som inte har auktoriserats för det av återförsäljaren.
9. Felaktig användning eller slarvig hantering.
10. Skada på produkten på grund av naturkatastrofer.
11. Förekomst av element som indikerar mekanisk skada (fall, träff).
12. Funktionshinder för anslutna enheter från andra producenter.

UKR БЕЗДРОТОВА ІГРОВА МИША
ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності
На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.
Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.
Правила та умови безпечного та ефективного використання товару
Запобіжні засоби:
1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Призначення: координатний пристрій введення, призначений для управління курсором в межах екрану комп'ютера і передавання різних команд комп'ютеру
Технічні характеристики та характеристики продукту можна знайти на упаковці та на defender-global.com

Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство “Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.
Виробник: Зодік Техноледжі Ко., Лтд. Адреса: Білдінг 301, Луші Індастріал Білдінг, Зоун 28, Даланг Ком’юніті, Зінан стріт, Бейоан дістрікт, Шеньчжен, Китай.
Термін придатності необмежений.
Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: http://ua.defender-global.com/places/service
Дата виробництва: див. на упаковці
Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com
Зроблено в Китаї.

Гарантійні зобов’язання не виконуються у разі:
1. Закінчення гарантійного терміну (термін встановлюється з дня продажу товару споживачеві).
2. Неправильного заповнення гарантійного талону.
3. Неправильного підключення в електромережу.
4. Порушення цілостності гарантійних пломб, кріпильних з’єднань корпусу, наявності слідів відкриття на зовнішніх і внутрішніх поверхнях товару.
5. Якщо апаратура, призначена для роботи в побутових умовах, використовувалася в професійних цілях.
6. Пошкодження, викликаного попаданням всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах.
7. Порушення в нормальній роботі електромережі - 220 В ± 10%. (крім стабілізаторів напруги)
8. Якщо товар був розкритий і ремонтувався особою, не уповноваженою на те фірмою-продавцем.
9. Неправильної експлуатації або недбалого використання.
10. Пошкодження виробу у випадку стихійних лих.
11. Наявності слідів механічного пошкодження (падіння, удар).
12. Непрацездатності пристроїв інших виробників, що підключаються.

UZB SIMSIZ O'YIN SICHQONCHASI
YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto‘lqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta’sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yazaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo‘lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig‘ish va utilizatsiyasi bilan shug‘ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

1. Mahsulotni o‘zini maqsadida ishlatilsin
2. Qismlarga bo‘linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta’mirlanishi mumkin bo‘lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko‘rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko‘rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo‘qligiga ishonch hosil qiling.
3. 3 yoshgacha bo‘lgan bolalarga mo‘ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo‘lishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo‘l qo‘yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo‘riqishlarga yo‘l qo‘yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
6. Buyumda ko‘rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma’lum bo‘lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
8. Og‘iz bo‘shlig‘iga olinmasin.
9. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo‘lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o‘chirib qo‘yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg‘itsa, xamda qonunchilik tomonidan o‘chrish ko‘zda tutilgan bo‘lsa undan foydalanilmasin.

Mahsulotning xususiyatlari va xususiyatlarini qadoqlash va defender-global.com saytida topish mumkin

Ishlab chiqaruvchi: Zodic Technology Co., Ltd. Address: Building 301, Lushi Industrial Building, Zone 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.
Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy. Ishlab chiqarich sanasi: qadoq qutiga qaralsin.
Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin
Xitoyda ishlab chiqarilgan.

QUYIDAGI HOLLARDA KAFOLATLI TA’MIRLASH BAJARILMAYDI:

1. Kafolat muddati tugaganda (muddat mahsulot iste’molchiga sotilgan kundan boshlab o‘rnatiladi).
2. Kafolat taloni noto‘g‘ri to‘ldirilganda.
3. Elektr tarmog‘iga noto‘g‘ri ulanganda.
4. Kafolat muhrlari, korpusning mahkamlaydigan birikmalarining butligi buzilganda, tovarning tashqi va ichki yuzalarida ochilganlik izlari bor bo‘lganda.
5. Agar maishiy sharoitda ishlash uchun mo‘ljallangan apparatura kasbiy maqsadlarda foydalanilgan bo‘lsa.
6. Mahsulotning ichiga yot narsalar, moddalar, suyuqliklar, hasharotlar tushishi tufayli yuzaga kelgan buzilishlarda.
7. Ta’minlovchi -220 V±10 % elektr tarmog‘ining (kuchlanish stabilizatorlaridan tashqari) normal ishi buzilganda.
8. Agar tovar firma-sotuvchi vakolat bermagan shaxs tomonidan ochilgan va ta’mirlangan bo‘lsa.
9. Noto‘g‘ri foydalanilganda yoki pala-partish muomala qilinganda.
10. Mahsulot tabiiy ofatlar oqibatida buzilganda
11. Mexanik buzilishlarning (tushib ketish, zarba) izlari bo‘lganda.
12. Boshqa ishlab chiqaruvchilarning ulanadigan qurilmalari ishga yaroqsiz bo‘lganda.